

URZĄD STATYSTYCZNY W KATOWICACH
STATISTICAL OFFICE IN KATOWICE

BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
ŚLĄSKIEGO

STATISTICAL
BULLETIN
OF THE ŚLĄSKIE
VOIVODSHIP

III KWARTAŁ 2007
IIIrd QUARTER 2007

KATOWICE, LISTOPAD 2007

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych <i>data revised</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
Linia	—	–	oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów <i>data (indices) is not comparable with data for earlier periods</i>
„W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>
A		–	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>
B		–	okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>
C		–	grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
l	–	litr <i>litre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
hl	–	hektolitr <i>hectolitre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
m	–	metr <i>metre</i>	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wytrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>	BAEL	–	Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności
			LFS	–	Labour Force Survey

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing the SO data

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
EDITORIAL BOARD

Przewodniczący

President

Edmund Czarski

Zastępcy przewodniczącego

Vice-presidents

Aurelia Hetmańska

Grażyna Witkowska

Członkowie

Members

Jolanta Sota

Małgorzata Góralczyk

Ewa Szafron

Katarzyna Mynarek

Dorota Gwóźdź

Dorota Doniec

Alina Janczyk

Cecylia Niesporek

Elżbieta Knoska

Krystyna Gloger

Joanna Wieczorek

Elżbieta Błaskiewicz

Sekretarz

Secretary

Andrzej Marks

Projekt okładki

Cover design

Sylwester Jabłoński

Skład komputerowy

Computer typesetting

Andrzej Marks

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table		Strona Page
x Uwagi ogólne	General notes	5
x Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1. Wybrane dane o województwie	Selected data on the voivodship	17
2. Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	20
LUDNOŚĆ	POPULATION	
3. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	24
PRACA	LABOUR	
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	25
5. Przeciętne zatrudnienie	Average paid employment	28
6. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	29
7. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	32
8. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	33
9. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority	34
10. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	35
11. Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	35
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
12. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto	Average monthly wages and salaries	36
13. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	37
14. Świadczenia społeczne	Social benefits	40
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
15. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	41
16. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by section	43
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	43
II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	44
III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	45
17. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	46
18. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	49
19. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	50
CENY	PRICES	
20. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services	51
21. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	51
22. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	54
23. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers	55
24. Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	55

Tablica
Table

Strona
Page

INWESTYCJE	INVESTMENTS	
25. Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	56
26. Mieszkania	Dwellings	57
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
27. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	58
28. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by legal form	59
ROLNICTWO	AGRICULTURE	
29. Zwierzęta gospodarskie	Livestock	60
30. Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	61
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
31. Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	62
32. Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PKWiU	65
33. Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	67
HANDEL	TRADE	
34. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	68
TURYSTYKA	TOURISM	
35. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establishments	70
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
36. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings	71
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
37. Ludność	Population	73
38. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	76
39. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	77
40. Bezrobotni zarejestrowani według wieku	Registered unemployed persons by age	78
41. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia	Registered unemployed persons by educational level ...	79
42. Mieszkania oddane do użytkowania	Dwellings completed	80
43. Podmioty gospodarki narodowej	National economy entities	81
44. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings	84
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
45. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	85
46. Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	89

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pożywanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, przeciętnym zatrudnieniu i wynagrodzeniach dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób z wyłączeniem jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, indywidualnych gospodarstw rolnych, duchownych, zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych.

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with PKD as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research findings and other):

1) data on employed persons, average paid employment and wages and salaries concern entities of the national economy employing more than 9 persons, excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, private farms in agriculture, clergy, employed abroad (except employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions and others;

2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the PKD), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

Wskaźniki dynamiki obliczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości półrocznej;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*“.

3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural products:*

- *for monthly periods is obtained from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

Index numbers are calculated in comparable conditions on the basis of data reported, after half-year periods – with the correction revisions from half-year reporting system;

5) *data on sold production of industry and of assembly–construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the PKD sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.*

9. *Data expressed in terms of value – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

11. *Data by the PKD sections, divisions and groups and data on production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*“.*

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community - PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to PKD and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. Abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the PKD	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the PKD	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the PKD (cont.)	
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel</i>
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	<i>wholesale and commission trade</i>	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	<i>retail trade; repair of personal and household goods</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods</i>
grupy PKD		the PKD groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	<i>building of constructions; civil engineering</i>	<i>building of complete construction or parts there of; civil engineering</i>
wyroby według PKWiU		products by PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	<i>butter</i>	<i>butter and other fats from milk</i>
akumulatory	akumulatory ołowiowe (kwasowe)	<i>accumulators</i>	<i>lead-acid accumulators</i>

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenklatury of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Law on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was introduced by the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685). It was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland into hierarchically connected territorial units on five levels of which three are described as regional levels, and two as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of the NTS was given in the enclosure to the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27 April 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has formerly indicated the country as a whole and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological descriptions are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE**1. Dane o:**

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO);
- 3) ludności na 1 km² w przekroju jednostek podziału terytorialnego obliczono, w celu uzyskania dokładniejszego wyniku, na podstawie danych o powierzchni wyrażonej w hektarach.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o bezrobociu rejestrowanym dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

METHODOLOGICAL NOTES**1. Data concerning:**

- 1) *population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and migration of population;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO);*
- 3) *population per 1 km² by territorial division units – in order to obtain more reliable result – were calculated basing on data on area in hectares.*

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on average paid employment includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed who completed during the above mentioned period (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 rok życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat życia.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50 % dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;

The “unemployed over 50 years old” comprise unemployed persons who on the day in which they were subject to the services or the labour market instruments completed at least 50th year of age. Till October 2005 – persons who in the calendar year completed at least 50th year of age.

Unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;

- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami; w 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*

4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. *Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.*

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. *Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text – Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

10. *Revenues from total activity include:*

1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products; in 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues;*

2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

4) *financial revenues, i.e., amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wymiadowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością opera-

11. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e., costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do

cyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (ręczne aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity the value of which has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debts from deliveries and services and the whole or part of other debts, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*

- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całości kształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całości kształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie – miesiąc poprzedni = 100:
 - dla szerebu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant basic prices. The **basic price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excise tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant basic prices.

16. Price indices:

- 1) sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base – previous month = 100:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

Price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. Price indices of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – w czerwcu według stanu w końcu maja, w grudniu według stanu w końcu listopada.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezen-

18. *Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).*

19. *The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

20. *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

21. *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the 'ESA 1995' recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on the so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. *Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – in June (as of the end of May) and in December (as of the end of November).*

23. *Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but*

tuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zero-wy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{a, b} w tys. Population ^{a, b} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{a, c} w tys. National economy entities ^{a, c} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestro- wanego ^{a, d} w % Unemployment rate ^{a, d} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowa- ni na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I – XII	4685,8	426,3	281,3	90,8	x	15,5	110087	104
2006 I – XII	4669,1	425,5	229,8	81,7	x	12,7*	133436	45
2006 IX	4674,0	424,0	244,3	84,8	97,9	13,5	12424	27
X	.	424,5	236,0	83,5	96,6	13,1	12374	28
XI	.	424,9	232,3	82,9	98,4	12,9	10998	27
XII	4669,1	425,5	229,8	81,7	98,9	12,7*	7757	45
2007 I	.	424,3	233,5	80,6	101,6	12,8*	12040	31
II	.	423,4	229,9	79,4	98,4	12,7	10334	27
III	4665,2	423,8	221,4	77,0	96,3	12,2*	14910	23
IV	.	424,3	209,7	75,2	94,7	11,6*	14328	19
V	.	424,5	199,0	74,3	94,9	13,3	15861	16
VI	4662,3	425,0	189,6	73,2	95,3	10,6	16938	15
VII	.	424,6	183,9	72,4	97,0	10,3	14513	15
VIII	.	424,7	179,8	72,1	97,8	10,1	15698	12
IX	.	425,3	175,1	71,7	97,4	9,8	15468	12

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retire- ment pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I – XII	674,4	99,5	x	2709,80	104,5	x	1426,73	102,4
2006 I – XII	686,7	101,8	x	2842,80	104,9	x	1534,59	107,6
2006 IX	686,9	102,0	100,3	2754,84	105,5	99,7	1526,27	107,2
X	687,7	101,9	100,1	2742,51	106,7	99,6	.	.
XI	687,6	102,0	100,0	3004,18	94,0	109,5	.	.
XII	688,2	102,3	100,1	3732,55	116,2	124,2	1534,59	107,6
2007 I	694,2	101,2	100,9	2749,54	106,4	73,7	.	.
II	698,0	101,8	100,6	3030,95	104,0	110,2	.	.
III	700,1	102,9	100,3	2955,64	108,7	97,5	1567,83	106,1
IV	699,7	102,6	99,9	2827,52	107,6	95,7	.	.
V	701,5	102,8	100,3	2843,72	106,5	100,6	.	.
VI	704,2	103,1	100,4	2985,81	107,6	105,0	1570,96	103,8
VII	704,7	103,0	100,1	3124,06	108,1	104,6	.	.
VIII	707,7	103,3	100,4	3017,09	109,2	96,6	.	.
IX	709,1	103,2	100,2	2968,60	107,8	98,4	1573,77	103,1

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. Dane w okresie narastającym.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e During the month. f From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit. Growing periods.

Tabl. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE** (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I – XII	71,6	x	68,5	x	112,2	x	95,0	x
2006 I – XII	126,2	x	135,5	x	107,4	x	90,5	x
2006 IX	143,1	103,4	186,1	127,7	100,1	96,7	102,4	101,4
X	151,1	112,4	208,9	112,7	90,7	100,3	101,6	94,9
XI	155,2	100,4	207,0	100,7	97,5	100,4	101,1	92,2
XII	176,2	106,9	185,7	96,7	103,0	104,5	96,3	94,0
2007 I	175,7	111,3	200,0	121,1	100,3	97,2	93,6	91,4
II	177,1	103,4	184,6	97,3	97,0	99,2	103,4	104,5
III	171,0	98,9	177,5	104,9	97,5	100,1	97,5	98,8
IV	160,5	94,8	180,3	97,3	93,4	99,0	108,0	108,3
V	155,7	100,3	166,3	97,1	94,7	100,5	101,3	92,6
VI	134,5	91,2	173,5	97,2	92,6	95,4	105,9	108,7
VII	134,4	96,8	138,6	80,4	93,3	100,5	100,0	108,2
VIII	145,0	121,8	134,2	104,8	87,7	93,7	97,4	105,1
IX	178,0	126,9	151,9	144,5	102,8	113,4	97,0	101,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen 1 kg żyta na targowiskach <i>Procurement prices of kg of pigs for slaughter to prices of kg of rye on market- places</i>
	w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 I – XII	86,2	107,3	x	188,4	107,3	x	8,2
2006 I – XII	91,1	105,8	x	181,3	96,2	x	6,6
2006 IX	4,8	119,0	97,0	16,1	102,7	99,1	7,3
X	7,0	140,8	145,7	15,3	97,8	95,0	6,8
XI	5,2	111,3	73,8	13,3	97,0	87,4	6,3
XII	4,9	95,8	94,4	13,6	97,7	101,9	5,7
2007 I	5,4	108,8	110,8	14,4	106,5	105,9	5,2
II	4,8	92,0	88,3	13,3	107,2	92,4	5,0
III	5,7	98,5	118,2	15,1	106,3	113,6	4,9
IV	5,5	92,4	96,3	14,4	96,8	95,3	5,4
V	5,6	94,5	103,4	16,3	97,6	113,5	4,6
VI	5,2	93,6	91,6	15,5	94,0	94,9	5,0
VII	5,0	103,3	96,8	15,9	97,8	102,6	5,5
VIII	5,6	111,8	111,5	16,2	100,2	102,2	5,8
IX	4,4	91,3	79,2	15,3	95,3	94,2	5,5

Tabl. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE** (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I – XII	102,5	x	94,7	x	104,7	x	93,7	x
2006 I – XII	116,7	x	104,8	x	119,3	x	106,1	x
2006 IX	114,7	114,6	97,7	101,4	118,2	117,1	100,9	105,4
X	115,1	102,9	100,2	104,7	118,8	102,5	98,0	106,0
XI	112,9	98,1	97,6	95,7	116,6	97,6	96,9	109,0
XII	103,5	90,6	86,8	89,1	107,1	89,9	92,5	100,1
2007 I	115,5	109,6	97,9	106,4	121,9	110,7	82,2	101,1
II	113,1	95,9	89,3	92,5	118,9	96,1	90,1	98,2
III	111,9	115,0	86,4	110,2	117,3	116,8	89,9	99,6
IV	119,1	91,9	96,3	87,1	123,8	92,5	97,3	90,5
V	111,9	103,6	91,2	101,6	114,6	104,3	100,6	96,5
VI	111,8	102,7	89,8	95,3	114,1	103,5	111,0	101,5
VII	113,5	95,7	88,9	99,7	114,8	93,5	.	.
VIII	113,7	94,5	86,3	107,8	117,2	94,2	115,5	.
IX	111,5	112,2	88,1	102,8	113,9	113,6	116,7	106,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b, c} Construction and assembly production ^{b, c}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
			ogółem total				
	A	B		A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I – XII	99,0	x	8534	85,9	114,7	92,9	x
2006 I – XII	121,7	x	8325	97,6	114,5	106,5	x
2006 IX	115,2	108,5	711	88,2	113,0	115,7	101,7
X	135,0	115,3	756	92,3	106,3	110,9	102,9
XI	129,9	81,0	784	111,2	103,7	110,0	98,8
XII	136,3	153,0	1053	96,5	134,3	105,8	109,6
2007 I	173,9	42,6	848*	104,8*	80,5*	103,0	80,4
II	168,4	104,2	670	124,8	79,0*	106,1	100,3
III	154,0	134,6	755	117,2	112,7	108,6	115,1
IV	131,3	94,5	731	152,3	96,8	105,2	97,5
V	112,5	113,2	688	143,3	94,1	104,5	99,4
VI	119,7	123,0	555	68,4	80,7	107,3	105,3
VII	117,9	95,1	847	134,2	152,6	101,9	90,6
VIII	128,4	110,8	909	144,5	107,3	107,9	111,0
IX	127,6	107,8	1034	145,4	113,8	105,3	99,3

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. **c** Wskaźniki dynamiki obliczone na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. **b** See methodological notes item 24. **c** Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywat- ny private sector	ogółem grand total				w tym of which			
									przemysł ^b industry ^b			
					razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
stan w końcu okresu end of period			w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total		
2005	I – XII	426266	18297	407969	674,4	208,1	466,3	69,1	425,6	172,8	252,8	59,4
2006	I – XII	425499	18552	406947	686,7	199,8	486,9	70,9	433,2	165,1	268,1	61,9
A		99,8	101,4	99,7	101,8	96,0	104,4	x	101,8	95,5	106,1	x
2006	I – IX.....	424006	18509	405497	686,2	200,5	485,7	70,8	432,8	165,8	267,0	61,7
	I – XII	425499	18552	406947	686,7	199,8	486,9	70,9	433,2	165,1	268,1	61,9
2007	I – III	423848	18629	405219	700,1	195,9	504,2	72,0	439,5	161,5	278,1	63,3
	I – VI	424951	18658	406293	702,1	195,1	507,0	72,2	440,2	161,2	279,0	63,4
	I – IX.....	425272	18663	406609	705,7	191,4	514,3	72,9	442,1	157,3	284,8	64,4
A		100,3	100,8	100,3	102,8	95,5	105,9	x	102,2	94,9	106,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2005 I – XII	52,6	3,7	48,9	93,0	81,0	1,9	79,1	97,6
2006 I – XII	53,1	3,5	49,6	93,3	81,9	1,6	80,3	98,0
A	101,0	96,2	101,3	x	101,2	84,0	101,6	x
2006 I – IX	52,9	3,5	49,4	93,4	81,8	1,6	80,2	98,0
I – XII	53,1	3,5	49,6	93,3	81,9	1,6	80,3	98,0
2007 I – III	54,9	3,2	51,7	94,1	83,8	1,6	82,2	98,1
I – VI	55,2	3,2	52,0	94,2	84,3	1,6	82,7	98,2
I – IX	55,3	3,1	52,2	94,4	84,2	1,5	82,7	98,2
A	104,5	88,4	105,7	x	103,0	93,0	103,2	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **b** See general notes item 8.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			
		w tym <i>of which</i>							
		transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>							
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w tysiącach 10^3		w % razem % <i>of total</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % ogółem % <i>of grand total</i>	
2005	I – XII.....	31,8	10,3	21,5	67,7	2709,80	3701,96	2267,08	83,7
2006	I – XII.....	32,0	9,9	22,1	69,0	2842,80	3871,99	2420,44	85,1
	A	100,8	96,8	102,8	x	104,9	104,6	106,8	x
2006	I – IX.....	32,3	9,9	22,4	69,4	2738,61	3595,97	2384,58	87,1
	I – XII.....	32,0	9,9	22,1	69,0	2842,80	3871,99	2420,44	85,1
2007	I – III.....	32,9	9,9	23,0	70,0	2915,51	3923,49	2523,98	86,6
	I – VI.....	32,5	9,8	22,7	69,8	2900,94	3751,90	2573,56	88,7
	I – IX.....	33,0	9,8	23,2	70,4	2949,82	3815,77	2627,49	89,1
	A	102,0	98,6	103,5	x	107,7	106,1	110,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				budownictwo <i>construction</i>			
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w złotych <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>	
2005	I – XII.....	3029,49	3953,66	2397,85	79,2	2208,84	2760,21	2167,38	98,1
2006	I – XII.....	3177,51	4152,89	2577,07	81,1	2391,44	2718,34	2368,10	99,0
	A	104,9	105,0	107,5	x	108,3	98,5	109,3	x
2006	I – IX.....	3043,18	3834,07	2552,15	83,9	2295,78	2535,88	2278,70	99,3
	I – XII.....	3177,51	4152,89	2577,07	81,1	2391,44	2718,34	2368,10	99,0
2007	I – III.....	3244,30	4220,43	2677,42	82,5	2466,39	2745,51	2448,86	99,3
	I – VI.....	3192,65	3998,14	2727,47	85,4	2562,74	2750,00	2551,16	99,5
	I – IX.....	3242,88	4071,57	2785,02	85,9	2666,76	2898,05	2653,00	99,5
	A	106,6	106,2	109,1	x	116,2	114,3	116,4	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2005	I – XII.....	2085,02	3569,55	2048,96	98,3	2353,30	2312,74	2372,68	100,8
2006	I – XII.....	2150,23	3605,71	2121,01	98,6	2457,76	2400,12	2483,70	101,1
	A	103,1	101,0	103,5	x	104,4	103,8	104,7	x
2006	I – IX.....	2125,09	3471,43	2097,85	98,7	2408,91	2365,64	2428,02	100,8
	I – XII.....	2150,23	3605,71	2121,01	98,6	2457,76	2400,12	2483,70	101,1
2007	I – III.....	2272,20	3462,37	2249,31	99,0	2475,09	2386,41	2513,03	101,5
	I – VI.....	2320,99	3726,12	2294,61	98,9	2523,66	2403,85	2575,54	102,1
	I – IX.....	2372,82	3797,76	2346,85	98,9	2552,00	2500,63	2573,62	100,8
	A	111,7	109,4	111,9	x	105,9	105,7	106,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2005	I – XII.....	7830,1	2854,3	4975,8	63,5	121232,9	31892,9	89340,0	73,7
2006	I – XII.....	10279,4	3478,1	6801,3	66,2	134033,3	30035,8	103997,5	77,6
	A	131,3	121,9	136,7	x	116,7	x	x	x
2006	I – IX.....	6383,7	2127,4	4256,4	66,7	98427,7	21959,2	76468,5	77,7
	I – XII.....	10414,2	3498,1	6916,1	66,4	134033,3	30035,8	103997,5	77,6
2007	I – III.....	2496,7	644,4	1852,3	74,2	37018,1	7504,1	29514,0	79,7
	I – VI.....	5281,2	1637,6	3643,6	69,0	74448,4	14747,8	59700,6	80,2
	I – IX.....	9157,2	2849,0	6308,2	68,9	111621,4	21481,9	90139,5	80,8
	A	143,4	133,9	148,2	x	114,7	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. **b** See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2005 I – XII.....	173684,1	46939,5	126744,6	73,0	165656,5	44531,2	121125,3	73,1
2006 I – XII.....	194078,7	47223,2	146855,5	75,7	182639,0	45455,2	137183,8	75,1
A	111,7	100,6	115,9	x	110,3	102,1	113,3	x
2006 I – IX.....	141098,2	34643,7	106454,5	75,4	132374,8	33331,8	99043,1	74,8
I – XII.....	194078,7	47223,2	146855,5	75,7	182639,0	45455,2	137183,8	75,1
2007 I – III.....	51770,7	11435,6	40335,1	77,9	47824,1	10751,5	37072,5	77,5
I – VI.....	108100,1	23015,1	85085,0	78,7	99702,4	22125,1	77577,3	77,8
I – IX.....	162288,0	32823,2	129464,8	79,8	150972,8	31825,6	119147,2	78,9
A	115,0	94,7	121,6	x	114,0	95,5	120,3	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto gross			netto net		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2005 I – XII.....	6340,6	1765,0	4575,6	4,6	5,2	4,4	3,7	3,8	3,6
2006 I – XII.....	9312,4	1166,0	8146,4	5,9	3,8	6,6	4,8	2,5	5,5
A	146,9	66,1	178,0	x	x	x	x	x	x
2006 I – IX.....	7132,9	868,0	6264,9	6,2	3,8	7,0	5,1	2,5	5,9
I – XII.....	9312,4	1166,0	8146,4	5,9	3,8	6,6	4,8	2,5	5,5
2007 I – III.....	3263,5	511,0	2752,5	7,6	6,0	8,1	6,3	4,5	6,8
I – VI.....	6824,9	610,9	6214,0	7,8	3,9	8,8	6,3	2,7	7,3
I – IX.....	9247,3	621,2	8626,1	7,0	3,1	8,0	5,7	1,9	6,7
A	129,6	71,6	137,7	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.

ŁUDNOŚĆ **POPULATION**

Tabl. 3. **STAN I RUCH NATURALNY ŁUDNOŚCI** ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

KWARTAŁY QUARTERS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Lud- ność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c
					ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infant ^d				ogółem total	w tym niemo- włat ^{d, e} of which infant ^{d, e}	
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers							na 1000 ludności per 1000 population			
2002	I – IV	4731533	22963	39334	44768	367	-5434	4,9	8,3	9,5	9,3	-1,2
2003	I – IV	4714982	23456	39156	45575	307	-6419	5,0	8,3	9,7	7,8	-1,4
2004	I – IV	4700771	23631	40134	45591	319	-5457	5,0	8,5	9,7	8,0	-1,2
2005	I – IV	4685775	25411	40763	46315	303	-5552	5,4	8,7	9,9	7,4	-1,2
2006	I – IV	4669137	27847	42458	46336	309	-3878	5,6	9,1	9,9	7,3	-0,8
	A	99,6	109,6	104,2	100,0	102,0	x	103,7	104,6	100,0	98,6	x
2004	I	4710853	2525	9770	11867	106	-2097	2,1	8,3	10,1	10,9	-1,8
	II	4707825	6307	10133	10972	82	-839	5,4	8,6	9,3	8,1	-0,7
	III	4705172	10063	10693	10848	59	-155	8,6	9,1	9,2	5,5	-0,1
	IV	4700771	4736	9538	11904	72	-2366	4,0	8,1	10,1	7,6	-2,0
2005	I	4696251	2335	9926	12789	83	-2863	2,0	8,5	10,9	8,4	-2,4
	II	4693453	6554	10415	11088	75	-673	5,6	8,9	9,5	7,2	-0,6
	III	4690951	10731	11003	10770	64	233	9,2	9,4	9,2	5,8	0,2
	IV	4685775	5791	9419	11668	81	-2249	4,9	8,0	10,0	8,6	-1,9
2006	I	4681717	2846	10330	12103	83	-1773	2,4	8,8	10,3	8,0	-1,5
	II	4676983	7257	10577	11451	79	-874	6,2	9,0	9,8	7,5	-0,7
	III	4673986	11753	11175	11099	69	76	10,1	9,6	9,5	6,2	0,1
	IV	4669137	5991	10376	11683	78	-1307	5,1	8,9	10,0	7,5	-1,1
2007	I	4665200	3062	10699	12609	77	-1910	2,6	9,2	10,8	7,2	-1,6
	II	4662302	7638	10881	11389	82	-508	6,6	9,3	9,8	7,5	-0,4
	A	99,7	105,3	102,9	99,5	103,8	x	106,5	103,3	100,0	100,0	x
	B	99,9	249,4	101,7	90,3	106,5	x	253,8	101,1	90,7	104,2	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Stan w końcu okresu. **c** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.
d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **e** Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. **b** End of period. **c** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **d** Children under the age of 1. **e** Per 1000 live births.

PRACA

LABOUR

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which					
			przemysł ^a industry ^a					
			razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which	włókiennictwo manufacture of textiles
				w tysiącach 10 ³				
2006	IX	714,4	441,1	122,5	120,5	289,2	38,6	7,6
	X	716,0	442,5	122,3	120,4	290,8	38,6	7,5
	XI	716,2	442,2	122,2	120,3	290,6	38,7	7,4
	XII	713,4	439,8	121,3	119,4	288,8	38,5	7,3
2007	I	725,5	442,3	120,9	119,0	292,0	38,1	7,4
	II	726,4	444,6	120,6	118,8	294,6	38,0	7,3
	III	727,7	445,7	120,4	118,5	296,0	38,0	7,3
	IV	725,7	445,3	120,5	118,5	295,6	37,9	7,2
	V	728,7	446,5	120,1	118,2	297,2	38,2	7,2
	VI	730,9	447,7	119,9	118,0	298,7	38,4	7,2
	VII	732,4	448,9	120,0	118,1	300,3	38,4	7,0
	VIII	734,6	451,0	119,7	117,9	302,6	37,7	7,1
	IX	736,1	451,4	119,3	117,4	303,4	37,6	7,1
	A	103,0	102,3	97,4	97,4	104,9	97,3	93,8
	B	100,2	100,1	99,6	99,6	100,3	99,7	100,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
	w tysiącach 10 ³						
2006 IX	10,3	5,1	5,0	2,2	3,5	5,0	20,8
X	10,2	5,1	5,1	2,3	3,5	5,0	20,8
XI	10,2	5,1	5,1	2,3	3,6	5,0	20,7
XII	10,1	5,1	5,1	2,3	3,6	5,5	20,1
2007 I	9,6	4,8	5,1	2,3	3,5	5,7	20,5
II	9,8	5,0	5,1	2,3	3,5	6,4	21,0
III	9,6	5,0	5,1	2,2	3,5	6,4	21,3
IV	9,6	4,8	5,0	2,2	3,5	6,4	21,6
V	9,6	4,8	5,0	2,3	3,5	6,4	21,8
VI	9,5	4,7	5,0	2,3	3,5	6,4	21,8
VII	9,5	4,6	5,0	2,3	3,5	6,5	22,3
VIII	9,4	4,7	5,0	2,3	3,5	6,5	22,4
IX	9,3	4,7	5,1	2,3	3,5	6,5	22,7
A	90,7	93,3	101,2	101,3	100,0	129,7	109,2
B	99,6	100,4	100,2	100,7	100,8	100,3	101,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

Δ See general notes item 8.

Tabl. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non- -metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w tysiącach 10 ³						
2006	IX	13,9	35,8	35,0	31,7	17,6	1,0	5,3
	X	14,2	35,9	35,5	32,1	17,7	1,0	5,3
	XI	13,7	35,5	35,5	32,2	17,9	1,0	5,4
	XII	13,5	34,5	36,0	31,6	18,1	1,0	5,6
2007	I	13,3	34,6	36,8	32,3	18,7	1,1	5,8
	II	13,5	34,4	37,4	32,3	18,7	1,1	5,8
	III	13,7	34,6	37,3	32,6	18,9	1,1	5,8
	IV	13,8	34,5	37,2	32,1	18,9	1,1	5,7
	V	14,0	34,3	37,7	32,3	19,0	1,1	5,7
	VI	14,3	34,3	37,8	32,2	19,3	1,0	5,8
	VII	13,7	34,6	38,3	32,2	19,4	1,0	5,8
	VIII	14,5	34,5	38,6	33,1	19,5	1,0	5,8
	IX	14,5	33,9	39,1	33,1	19,7	1,1	5,8
A		104,3	94,7	111,6	104,5	111,8	110,4	109,2
B		100,4	98,4	101,2	100,1	100,9	102,1	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
		w tym of which			electricity, gas and water supply		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
		w tysiącach 10 ³					
2006	IX	30,9	2,5	11,8	29,4	20,4	9,0
	X	31,1	2,5	11,8	29,5	20,5	9,0
	XI	31,2	2,5	11,9	29,4	20,5	9,0
	XII	30,8	2,5	12,0	29,7	20,7	8,9
2007	I	31,7	2,5	12,3	29,4	20,5	8,9
	II	32,1	2,5	12,4	29,4	20,4	8,9
	III	32,7	2,5	12,4	29,3	20,4	8,9
	IV	33,1	2,6	12,3	29,2	20,2	9,1
	V	33,5	2,5	12,3	29,2	20,1	9,0
	VI	34,4	2,5	12,3	29,2	20,2	9,0
	VII	34,8	2,5	13,0	28,6	19,6	9,0
	VIII	35,5	2,5	13,1	28,7	19,7	9,0
	IX	35,9	2,6	13,0	28,7	19,7	9,0
	A	116,3	101,1	110,8	97,6	96,3	100,5
	B	101,1	100,3	99,7	100,0	100,1	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym <i>of which</i>		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodo- wych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w tysiącach 10 ³								
2006	IX	58,6	47,4	8,4	87,7	12,2	43,5	32,0
	X	59,0	47,7	8,5	87,7	12,1	43,4	32,1
	XI	58,9	47,7	8,3	87,9	12,1	43,6	32,2
	XII	58,3	47,2	8,3	88,0	12,2	43,6	32,2
2007	I	60,1	48,5	8,7	90,9	12,4	45,1	33,4
	II	59,9	48,3	8,6	91,4	12,3	45,7	33,4
	III	60,0	48,4	8,6	91,3	12,3	45,8	33,3
	IV	60,3	48,9	8,5	90,0	12,1	45,4	32,5
	V	60,6	48,9	8,8	90,5	12,2	45,6	32,8
	VI	61,0	49,2	8,9	91,1	12,2	46,0	32,9
	VII	61,0	49,1	9,0	90,7	12,2	45,6	32,8
	VIII	60,2	48,2	9,0	91,0	12,3	45,9	32,8
	IX	60,0	47,9	9,1	91,6	12,3	46,3	32,9
	A	102,4	101,2	107,2	104,4	101,2	106,5	102,8
	B	99,7	99,6	100,4	100,6	100,4	101,0	100,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>					
		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
				transport lądowy i rurociagowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunications</i>		
				w tysiącach <i>10³</i>			
2006	IX	8,8	32,1	25,0	0,6	65,6	15,7
	X	8,6	32,3	25,2	0,6	65,4	15,8
	XI	8,6	32,3	25,2	0,7	65,7	15,8
	XII	8,7	32,0	24,9	0,7	66,0	15,7
2007	I	9,3	34,7	27,3	0,7	67,3	15,7
	II	9,2	33,0	25,5	0,7	67,4	15,8
	III	9,1	32,8	25,4	0,7	67,7	15,8
	IV	9,0	32,6	25,3	0,7	67,6	15,5
	V	9,1	32,6	25,3	0,7	68,3	15,4
	VI	9,1	32,6	25,2	0,7	68,1	15,4
	VII	9,2	32,7	25,4	0,7	68,0	15,4
	VIII	9,2	32,8	25,5	0,7	68,4	15,4
	IX	9,2	32,8	25,6	0,7	69,0	15,4
	A	105,3	102,2	102,3	109,6	105,2	98,3
	B	100,1	100,1	100,5	101,3	100,8	100,5

Tabl. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE**^a
AVERAGE PAID EMPLOYMENT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction
			razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I – XII	984730	4655	425994	125327	269394	31273	53032
2006 I – XII	1002094	4502	431409	123506	277567	30336	55177
2006 I – IX	978028	4362	433668	123811	279564	30293	53181
I – XII	1002094	4502	431409	123506	277567	30336	55177
2007 I – III	993772	4370	440245	120735	289610	29900	55208
I – VI	995701	4535	440879	120337	290590	29952	55476
I – IX	998400	4594	442852	120112	292922	29818	55570
A	102,1	105,3	102,1	97,0	104,8	98,4	104,5
B	100,3	101,3	100,4	99,8	100,8	99,6	100,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	pośrednictwo finansowe financial inter- mediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	edukacja education	ochrona zdrowia i opieka społeczna health and social work	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I – XII	82238	8091	19069	69745	117992	79013	22453
2006 I – XII	83420	8154	19320	71871	117208	79305	24243
2006 I – IX	81792	6154	19579	70843	117001	79305	23066
I – XII	83420	8154	19320	71871	117208	79305	24243
2007 I – III	83825	6139	20122	72806	117359	79704	23792
I – VI	84270	6277	20231	73392	116862	79891	23679
I – IX	84236	6605	19754	74057	115858	80138	23674
A	103,0	107,3	100,9	104,5	99,0	101,1	102,6
B	100,0	105,2	97,6	100,9	99,1	100,3	100,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.1. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.1. ^b See general notes item 8.

Tabl. 6. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
w tysiącach 10 ³							
2005 I – XII	674,4	425,6	125,2	123,5	270,0	37,3	8,2
2006 I – XII	686,7	433,2	123,6	121,7	280,2	37,2	7,3
2007 I – IX	705,7	442,1	120,1	118,3	292,9	37,6	6,9
A	102,8	102,2	97,0	97,0	104,8	100,9	93,5
2006 IX	686,9	433,9	122,9	121,0	281,7	37,3	7,2
X	687,7	434,8	122,3	120,5	283,2	37,2	7,1
XI	687,6	434,2	121,9	120,1	283,0	37,2	7,1
XII	688,2	434,1	121,9	120,1	282,7	37,2	7,0
2007 I	694,2	435,1	120,8	119,0	285,0	37,4	7,0
II	698,0	438,4	120,7	118,9	288,5	38,1	7,0
III	700,1	439,9	120,3	118,4	290,4	38,2	6,9
IV	699,7	439,9	120,4	118,5	290,4	38,0	7,0
V	701,5	440,6	120,1	118,2	291,5	38,3	6,9
VI	704,2	441,8	119,8	118,0	293,0	38,4	6,9
VII	704,7	442,4	119,9	118,1	294,0	38,5	6,7
VIII	707,7	444,1	119,7	117,9	295,8	38,0	6,8
IX	709,1	444,8	119,3	117,5	296,9	37,9	6,8
A	103,2	102,5	97,1	97,1	105,4	101,4	95,0
B	100,2	100,2	99,6	99,6	100,4	99,6	100,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
	w tysiącach 10 ³						
2005 I – XII	10,1	4,1	4,6	2,2	3,1	4,9	18,2
2006 I – XII	10,0	4,7	5,0	2,2	3,5	5,0	19,8
2007 I – IX	9,4	4,6	4,9	2,2	3,5	6,3	21,3
A	94,0	99,1	97,6	99,5	100,1	128,3	107,7
2006 IX	9,9	4,8	4,8	2,2	3,4	4,9	20,4
X	9,9	4,8	4,9	2,2	3,4	4,9	20,6
XI	9,9	4,9	5,0	2,2	3,4	4,9	20,4
XII	9,8	4,8	4,9	2,3	3,4	5,5	19,9
2007 I	9,5	4,5	4,9	2,2	3,6	5,7	20,2
II	9,7	4,7	5,0	2,2	3,6	6,3	20,5
III	9,7	4,7	5,0	2,1	3,6	6,3	20,9
IV	9,6	4,6	4,9	2,1	3,6	6,3	21,1
V	9,7	4,6	4,8	2,2	3,6	6,3	21,2
VI	9,6	4,5	4,9	2,2	3,6	6,3	21,2
VII	9,5	4,3	4,9	2,2	3,6	6,4	21,7
VIII	9,1	4,5	4,9	2,2	3,4	6,4	21,9
IX	9,1	4,5	4,9	2,2	3,4	6,4	22,1
A	91,5	95,0	101,5	102,0	99,7	130,5	108,6
B	99,8	100,7	100,1	100,3	100,9	100,7	101,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 6. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non- -metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w tysiącach 10 ³						
2005	I – XII	12,8	33,4	31,0	32,5	15,2	0,6	4,8
2006	I – XII	13,3	35,4	32,9	31,6	17,0	0,9	5,1
2007	I – IX	13,7	34,5	36,0	32,3	18,8	1,0	5,7
	A	102,2	97,6	112,0	100,3	111,5	121,6	112,0
2006	IX	13,6	35,7	32,8	31,4	17,2	0,9	5,2
	X	13,8	35,8	33,2	31,3	17,5	1,0	5,2
	XI	13,4	35,4	33,3	31,4	17,7	1,0	5,3
	XII	13,3	34,8	33,9	31,0	17,8	1,0	5,4
2007	I	13,0	34,7	33,8	32,0	18,4	1,0	5,6
	II	13,2	34,4	35,1	31,6	18,2	1,1	5,7
	III	13,4	34,5	35,1	31,8	18,6	1,1	5,7
	IV	13,5	34,4	35,2	31,4	18,6	1,1	5,6
	V	13,6	34,3	35,3	31,5	18,7	1,1	5,6
	VI	13,8	34,3	35,6	31,4	19,0	1,1	5,7
	VII	13,4	34,5	36,1	31,4	19,1	1,0	5,7
	VIII	14,1	34,4	36,4	32,2	19,2	1,0	5,7
	IX	14,2	34,2	36,8	32,2	19,4	1,0	5,7
	A	104,3	95,8	112,3	102,6	113,0	111,2	109,5
	B	100,3	99,5	101,1	100,1	100,8	101,8	99,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
		w tym of which					
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
		w tysiącach 10 ³					
2005	I – XII	27,3	2,4	11,4	30,4	21,6	8,8
2006	I – XII	30,0	2,6	11,1	29,4	20,7	8,8
2007	I – IX	33,8	2,5	12,0	29,1	20,2	8,9
	A	114,1	95,2	109,1	98,9	97,5	102,3
2006	IX	30,6	2,5	11,3	29,3	20,4	8,9
	X	31,0	2,5	11,2	29,3	20,4	8,9
	XI	31,0	2,5	11,4	29,3	20,4	8,9
	XII	31,0	2,5	11,5	29,5	20,6	8,9
2007	I	31,4	2,5	11,8	29,2	20,4	8,9
	II	31,8	2,5	11,9	29,2	20,4	8,8
	III	32,5	2,5	12,1	29,2	20,3	8,9
	IV	32,9	2,6	12,0	29,1	20,2	9,0
	V	33,3	2,5	12,0	29,0	20,0	9,0
	VI	34,0	2,5	12,1	29,0	20,1	8,9
	VII	34,6	2,5	12,1	28,5	19,5	9,0
	VIII	35,2	2,5	11,9	28,6	19,6	9,0
	IX	35,6	2,5	12,0	28,5	19,6	8,9
	A	116,1	100,5	106,6	97,6	96,3	100,4
	B	101,0	100,3	101,0	100,0	100,0	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 6. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądo- wa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w tysiącach 10 ³								
2005	I – XII	52,6	42,6	7,3	81,0	10,6	42,0	28,4
2006	I – XII	53,1	43,4	7,1	82,0	11,0	41,8	29,1
2007	I – IX	55,3	45,1	7,6	84,2	11,2	43,0	30,0
	A	104,5	104,3	108,2	103,0	102,0	103,0	103,3
2006	IX	53,2	43,5	7,1	81,7	11,0	42,0	28,7
	X	53,3	43,5	7,2	81,6	11,0	41,8	28,8
	XI	53,4	43,6	7,2	81,9	11,0	42,0	28,9
	XII	53,6	43,7	7,2	81,9	11,0	42,1	28,8
2007	I	54,3	44,6	7,4	82,0	11,0	42,3	28,7
	II	54,5	44,4	7,7	83,5	11,1	43,1	29,4
	III	54,7	44,7	7,6	83,7	11,1	43,1	29,6
	IV	54,9	44,9	7,5	83,4	11,0	42,7	29,6
	V	54,9	44,9	7,6	83,7	11,1	42,8	29,8
	VI	55,2	45,1	7,6	84,2	11,1	43,4	29,7
	VII	55,4	45,2	7,6	83,9	11,2	43,0	29,7
	VIII	55,6	45,4	7,7	84,2	11,2	43,2	29,8
	IX	54,7	44,3	7,8	84,6	11,3	43,5	29,8
	A	102,7	101,9	109,8	103,6	102,7	103,7	103,7
	B	98,3	97,6	101,8	100,6	100,7	100,8	100,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities		
			razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
				transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunications		
		w tysiącach 10 ³					
2005	I – XII	5,5	31,8	25,0	0,6	59,6	15,8
2006	I – XII	5,7	32,0	25,2	0,6	61,5	15,4
2007	I – IX	6,2	33,0	25,7	0,7	64,9	15,1
	A	108,2	102,0	100,8	114,1	105,3	97,5
2006	IX	5,7	31,8	24,8	0,6	61,8	15,2
	X	5,6	31,9	25,0	0,6	61,7	15,2
	XI	5,5	31,8	24,9	0,6	61,7	15,2
	XII	5,6	31,6	24,8	0,6	62,3	15,2
2007	I	5,8	33,5	26,4	0,6	64,2	16,6
	II	5,9	32,6	25,3	0,7	63,4	15,2
	III	5,7	32,5	25,2	0,7	63,8	15,3
	IV	5,7	32,3	25,1	0,7	63,8	15,0
	V	5,8	32,3	25,1	0,7	64,5	14,9
	VI	5,8	32,3	25,1	0,7	64,7	14,9
	VII	5,8	32,4	25,2	0,7	64,7	14,9
	VIII	6,0	32,3	25,2	0,7	65,4	14,9
	IX	6,0	32,4	25,4	0,7	66,3	15,0
	A	106,4	102,1	102,2	107,9	107,4	98,7
	B	100,4	100,4	100,9	100,9	101,4	100,8

Tabl. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	z ogółem of grand total							
			kobiety females	dotychczas nie pracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2005	XII	281280	159383	73450	207830	13563	249416	138704	13843	3304
2006	IX	244322	146781	65081	179241	11316	218532	119294	11621	2861
	X	236037	142305	62103	173934	10981	211001	.	11291	2901
	XI	232262	139776	60058	172204	10738	206798	.	10835	2941
	XII	229819	137357	58015	171804	10721	204116	111865	10243	2727
2007	I	233482	138015	57828	175654	10515	206274	.	10627	2806
	II	229859	135362	56429	173430	10157	203043	.	10061	2466
	III	221409	131151	53720	167689	9769	196586	106403	9101	2044
	IV	209718	125210	50120	159598	9311	186096	.	4846	1749
	V	199015	119930	47506	151509	8931	176409	.	5488	1549
	VI	189565	115469	45375	144190	8580	167915	93222	4117	1283
	VII	183866	122845	44424	139442	8203	163335	.	4938	1614
	VIII	179830	111342	43734	136096	7854	159929	.	5797	1986
	IX	175078	108684	42802	132276	7582	156373	82730	6614	1910
	A	71,7	74,0	65,8	73,8	67,0	71,6	69,4	56,9	66,8
	B	97,4	97,6	97,9	97,2	96,5	97,8	88,8	114,1	96,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c <i>Newly registered unemployed persons ^c</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^c <i>Persons removed from unemployment rolls ^c</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during the month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
2005	XII	15,5	26872	25687	10435	5801	2695
2006	IX	13,5	27114	32318	14328	12424	9119
	X	13,1	26143	34428	13749	12374	8358
	XI	12,9	25087	28862	11634	10998	8712
	XII	12,7*	21744	24187	9970	7757	5159
	2007	I	12,8*	27775	24112	10793	12040
II		12,7	20959	24582	10816	10334	8507
III		12,2*	21438	29888	12677	14910	9484
IV		11,6*	18292	29983	11920	14328	11063
V		13,3	19707	30410	11416	15861	12204
VI		10,6	19681	29131	10373	16938	12885
VII		10,3	22912	28611	9535	14513	12678
VIII		10,1	21960	25996	9093	15698	15460
IX		9,8	23983	28735	11067	15468	14163
		A	x	88,5	88,9	77,2	124,5
	B	x	109,2	110,5	121,7	98,5	91,6

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c During the month.

Tabl. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					
		do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia ^a over 50 years of age ^a	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single- -handed at least one child aged 7 and below	niepełnosprawni disabled
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
2005	XII	59799	182131	47098	76351	10796	9388
2006	IX	49577	155503	46714	76797	10499	9074
	X	47050	150628	46220	73891	10298	8956
	XI	45098	148847	46257	73377	10174	9029
	XII	43134	148203	46692	72644	10090	9099
2007	I	43913	148453	47421	73023	10438	9258
	II	42779	146300	47359	72405	10451	9165
	III	39659	142292	46671	71105	10476	9107
	IV	35880	136017	45421	66958	10157	8808
	V	33047	129180	44391	63869	9766	8520
	VI	30901	123080	43447	61664	9498	8414
	VII	30304	118006	42474	58734	9291	8307
	VIII	29760	114471	41728	57170	9173	8272
	IX	29688	110698	40950	56682	9015	8120
	A	59,9	71,2	87,7	73,8	85,9	89,5
	B	99,8	96,7	98,1	99,2	98,3	98,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

Tabl. 9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary voca- tional ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2005	XII	281280	15907	61244	19126	91568	59769	77172	58711	70548	15080
2006	IX	244322	15266	54297	18860	75449	49577	65773	49400	63258	16314
	XII	229819	14826	50275	17391	71106	43134	61795	46714	61583	16593
2007	III	221409	13671	47977	16674	68246	39659	60049	44834	59911	16956
	VI	189565	11965	41272	14679	57542	30901	51045	38179	53111	16329
	IX	175078	12312	38763	13819	51856	29688	47016	34243	48475	15656
	A	71,7	80,7	71,4	73,3	68,7	59,9	71,5	69,3	76,6	96,0
	B	92,4	102,9	93,9	94,1	90,1	96,1	92,1	89,7	91,3	95,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{b, c} By duration of unemployment ^{b, c}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of pre- vious year = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
B – okres poprz- edni = 100 previous period = 100														
2005	XII	20630	41572	38180	42194	44535	94169	39090	45324	36735	47339	34068	5274	73450
2006	IX	23933	31368	27824	41903	37522	81772	34034	38407	31484	40310	29731	5275	65081
	XII	16178	35038	31808	34930	34869	76996	32395	36602	29923	38762	28737	5385	58015
2007	III	16905	32824	30884	34393	34025	72378	32016	35993	28987	37504	27853	5336	53720
	VI	16459	21566	26530	31788	28752	64470	26839	30344	24863	32563	24456	5125	45375
	IX	20158	24433	20193	27564	25812	56918	25097	28170	22498	29535	22249	4727	42802
	A	84,2	77,9	72,6	65,8	68,8	69,6	73,7	73,4	71,5	73,3	74,8	89,6	65,8
	B	122,5	113,3	76,1	86,7	89,8	88,3	93,5	92,8	90,5	90,7	100,0	92,2	94,3

a Łącznie z policealnymi. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the moment of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

Tabl. 10. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ**
WEDŁUG BAEŁ ^{a, b}
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^{a, b}

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006 IV – VI	3908	1667	284	1957	49,9	42,7
VII – IX	3973	1753	282	1939	51,2	44,1
X – XII	3852	1742	232	1877	51,2	45,2
2007 I – III	3752	1657	166	1929	48,6	44,2
IV – VI	3760	1689	150	1921	48,9	44,9
A	96,2	101,3	52,8	98,2	x	x
B	100,2	101,9	90,4	99,6	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEŁ realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes).

Tabl. 11. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEŁ** ^{a, b}
UNEMPLOYMENT BY LFS ^{a, b}

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wy- kształce- niem podsta- wowym i zasa- dniczym zawo- dowym ^c persons by primary and basic voca- tional education atta- inment ^c
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2006 IV – VI	284	157	232	52	14,6	12,0	17,7	14,6	14,2	27,5	18,8
VII – IX	282	149	240	41	13,9	11,6	16,7	14,4	11,2	28,5	17,8
X – XII	232	126	200	32	11,8	9,5	14,6	12,4	9,0	25,3	16,2
2007 I – III	166	77	143	23	9,1	8,7	9,6	9,6	6,9	20,2	13,4
IV – VI	150	62	129	21	8,2	8,7	7,6	8,6	6,3	20,1	12,0
A	52,8	39,5	55,6	40,4	x	x	x	x	x	x	x
B	90,4	80,5	90,2	91,3	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEŁ realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian). **c** Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym.

a See methodological notes item 5; the LFS has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes). **c** Including lower secondary education.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

Tabl. 12. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO^a**
AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which					
			rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b			budownictwo construction	
				razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply
w złotych in zł								
2005	I – XII	2587,10	2494,69	2971,03	4305,15	2297,97	3426,18	2024,37
2006	I – XII	2729,63	2590,96	3139,36	4507,14	2481,08	3593,79	2177,86
2006	I – IX	2688,71	2544,78	3041,76	4086,56	2527,43	3518,14	2296,87
	I – XII	2729,63	2590,96	3139,36	4507,14	2481,08	3593,79	2177,86
2007	I – III	2946,28	2812,67	3243,51	4548,36	2649,41	3729,00	2468,93
	I – VI	2885,03	2756,97	3191,48	4240,15	2706,33	3685,11	2563,45
	I – IX	2905,09	2821,33	3241,55	4298,98	2755,47	3757,08	2666,60
	A	108,0	110,9	106,6	105,2	109,0	106,8	116,1
	B	100,7	102,3	101,6	101,4	101,8	102,0	104,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which						
	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	pośrednictwo finansowe financial inter- mediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	edukacja education	ochrona zdrowia i opieka społeczna health and social work	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
	w złotych in zł						
2005 I – XII	1929,45	1364,30	3929,70	2232,09	2374,36	1920,99	2034,38
2006 I – XII	2047,89	1407,69	3988,77	2370,50	2475,16	2077,81	2127,22
2006 I – IX	2125,09	1636,57	3852,65	2309,80	2488,25	1981,56	2125,35
I – XII	2047,89	1407,69	3988,77	2370,50	2475,16	2077,81	2127,22
2007 I – III	2272,20	1731,69	4241,74	2500,69	2935,62	2419,42	2247,12
I – VI	2320,99	1739,54	4207,59	2512,49	2679,39	2393,54	2231,73
I – IX	2372,82	1746,94	4137,36	2513,71	2625,53	2404,52	2253,53
A	111,7	106,7	107,4	108,8	105,5	121,3	106,0
B	102,2	100,4	98,3	100,0	98,0	100,5	101,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.1. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.1. ^b See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
w złotych in zł							
2005 I – XII	2709,80	3029,49	4328,86	4338,53	2378,93	2050,78	1758,30
2006 I – XII	2842,80	3177,51	4486,82	4499,25	2554,22	2206,23	1885,17
2007 I – IX	2949,82	3242,88	4298,98	4311,49	2755,52	2265,28	2042,64
A	107,7	106,6	105,2	105,3	109,0	103,4	110,9
2006 IX.....	2754,84	3035,36	3911,44	3910,17	2623,09	2221,73	1875,21
X	2742,51	2990,44	3909,67	3917,65	2569,95	2167,22	1972,58
XI	3004,18	3362,55	4822,09	4830,66	2659,92	2265,78	1916,57
XII	3732,55	4432,72	8556,45	8631,65	2679,03	2304,53	2079,17
2007 I	2749,54	3023,47	3967,20	3990,19	2596,87	2243,67	1981,80
II	3030,95	3461,29	5596,15	5641,06	2559,92	2191,18	1945,70
III	2955,64	3242,48	4005,68	4015,88	2805,80	2522,80	2001,90
IV	2827,52	3059,18	3847,90	3856,97	2686,55	2156,31	1975,37
V	2843,72	3090,29	3874,66	3876,84	2721,33	2183,46	2082,67
VI	2985,81	3254,73	4135,18	4146,17	2821,35	2176,19	2010,30
VII	3124,06	3470,58	4909,20	4917,04	2844,13	2173,37	2130,41
VIII.....	3017,09	3293,31	4205,16	4209,45	2842,75	2191,57	2184,41
IX.....	2968,60	3220,74	4113,53	4117,39	2814,51	2168,56	2127,11
A	107,8	106,1	105,2	105,3	107,3	97,6	113,4
B	98,4	97,8	97,8	97,8	99,0	99,0	97,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
		w złotych in zł						
2005	I – XII	1296,23	1462,63	1445,37	1912,50	1963,13	2855,59	2196,03
2006	I – XII	1354,65	1499,29	1483,59	2054,15	2146,42	3068,20	2305,11
2007	I – IX	1463,39	1586,35	1655,68	2183,69	2251,13	3370,25	2530,69
	A	109,2	107,6	113,7	106,8	106,1	111,6	110,8
2006	IX	1426,48	1461,27	1532,90	2080,25	2176,66	3027,70	2296,85
	X	1381,46	1547,11	1517,88	2112,25	2203,70	3084,16	2331,45
	XI	1371,75	1496,37	1523,36	2054,46	2175,42	3373,84	2369,22
	XII	1406,38	1564,41	1622,65	2110,99	2346,47	3020,41	2427,94
2007	I	1478,23	1543,18	1577,69	2172,87	2225,35	3168,95	2431,76
	II	1482,27	1522,25	1618,06	2170,32	2063,06	3560,83	2375,49
	III	1473,66	1524,48	1618,13	2151,57	2135,78	3293,82	2476,31
	IV	1424,46	1613,16	1590,64	2131,85	2150,98	3314,35	2453,76
	V	1350,70	1560,75	1616,42	2200,36	2109,81	3350,90	2471,90
	VI	1362,16	1558,79	1646,65	2112,62	2229,55	3330,11	2661,70
	VII	1418,97	1747,77	1648,29	2213,04	2233,58	3853,38	2644,59
	VIII	1538,34	1656,44	1752,89	2319,51	2322,72	3289,62	2613,42
	IX	1515,89	1599,91	1771,50	2259,19	2386,78	3292,46	2549,14
	A	106,3	109,5	115,6	108,6	109,7	108,7	111,0
	B	98,5	96,6	101,1	97,4	102,8	100,1	97,5
(cd.) (cont.)								
OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w złotych in zł						
2005	I – XII	2562,47	2922,62	2359,46	2578,44	2365,40	1846,83	2479,25
2006	I – XII	2720,16	3279,02	2494,70	2748,35	2483,41	1728,55	2586,32
2007	I – IX	3012,47	3550,56	2755,85	2973,37	2628,94	1829,03	2664,81
	A	112,3	109,7	111,8	109,7	107,2	104,8	104,9
2006	IX	2731,93	3650,16	2529,90	2836,33	2503,97	1986,70	2731,77
	X	2751,10	3397,08	2551,69	2791,31	2449,00	1690,77	2560,86
	XI	2795,72	3433,13	2586,42	2891,60	2634,87	1862,47	2713,01
	XII	3063,23	3420,28	2586,34	2908,81	2622,08	1686,07	2854,55
2007	I	3009,42	3151,97	2573,96	2679,70	2486,59	1818,56	2516,41
	II	2803,78	3118,43	2636,64	2805,53	2520,37	1783,02	2574,70
	III	3089,27	3568,55	2733,43	2996,95	2664,74	1816,99	2669,48
	IV	2952,63	3791,81	2693,81	2852,59	2561,80	1772,18	2631,86
	V	2900,10	3662,36	2717,40	2918,77	2511,81	1667,50	2596,29
	VI	3029,67	3576,09	2800,82	3104,98	2753,78	1782,14	2575,23
	VII	3223,54	3436,30	2920,21	3017,69	2701,61	1882,92	2798,73
	VIII	3114,15	3859,37	2878,31	3117,01	2777,51	1901,58	2837,58
	IX	2965,10	3821,17	2834,79	3032,59	2731,54	1939,84	2757,14
	A	108,5	104,7	112,1	106,9	109,1	97,6	100,9
	B	95,2	99,0	98,5	97,3	98,3	102,0	97,2

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w złotych in zł						
2005	I – XII	2562,47	2922,62	2359,46	2578,44	2365,40	1846,83	2479,25
2006	I – XII	2720,16	3279,02	2494,70	2748,35	2483,41	1728,55	2586,32
2007	I – IX	3012,47	3550,56	2755,85	2973,37	2628,94	1829,03	2664,81
	A	112,3	109,7	111,8	109,7	107,2	104,8	104,9
2006	IX	2731,93	3650,16	2529,90	2836,33	2503,97	1986,70	2731,77
	X	2751,10	3397,08	2551,69	2791,31	2449,00	1690,77	2560,86
	XI	2795,72	3433,13	2586,42	2891,60	2634,87	1862,47	2713,01
	XII	3063,23	3420,28	2586,34	2908,81	2622,08	1686,07	2854,55
2007	I	3009,42	3151,97	2573,96	2679,70	2486,59	1818,56	2516,41
	II	2803,78	3118,43	2636,64	2805,53	2520,37	1783,02	2574,70
	III	3089,27	3568,55	2733,43	2996,95	2664,74	1816,99	2669,48
	IV	2952,63	3791,81	2693,81	2852,59	2561,80	1772,18	2631,86
	V	2900,10	3662,36	2717,40	2918,77	2511,81	1667,50	2596,29
	VI	3029,67	3576,09	2800,82	3104,98	2753,78	1782,14	2575,23
	VII	3223,54	3436,30	2920,21	3017,69	2701,61	1882,92	2798,73
	VIII	3114,15	3859,37	2878,31	3117,01	2777,51	1901,58	2837,58
	IX	2965,10	3821,17	2834,79	3032,59	2731,54	1939,84	2757,14
	A	108,5	104,7	112,1	106,9	109,1	97,6	100,9
	B	95,2	99,0	98,5	97,3	98,3	102,0	97,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
w złotych in zł							
2005	I – XII	2920,74	2350,79	1727,77	3454,23	3746,97	2730,18
2006	I – XII	3114,57	2572,15	1811,74	3615,50	3950,27	2827,92
2007	I – IX	3355,75	2764,14	1875,57	3787,78	4174,26	2914,19
	A	107,7	109,9	104,0	106,6	107,6	105,1
2006	IX	3062,90	2595,19	1841,01	3326,30	3548,96	2817,25
	X	2972,86	2524,44	1802,43	3216,67	3409,93	2773,23
	XI	3320,20	2911,18	1841,44	4075,13	4588,00	2899,16
	XII	3079,78	2785,70	1937,44	4195,71	4614,87	3220,99
2007	I	3308,23	2717,67	1715,84	3281,13	3495,60	2787,27
	II	2922,39	2526,98	1796,74	3542,69	3921,65	2669,97
	III	3604,23	2716,37	1936,89	4442,72	5160,25	2796,12
	IV	3061,56	2562,55	1773,68	3513,79	3731,41	3023,86
	V	3399,50	2718,81	1930,16	3551,70	3869,13	2841,02
	VI	3606,21	3001,16	2013,69	3993,74	4413,95	3048,18
	VII	3710,89	2928,34	1899,06	3880,83	4349,96	2859,79
	VIII	3262,60	2917,80	1900,01	4136,86	4602,14	3118,55
	IX	3346,11	2901,03	1881,63	3714,74	4053,56	2972,15
	A	109,2	111,8	102,2	111,7	114,2	105,5
	B	102,6	99,4	99,0	89,8	88,1	95,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w złotych in zł								
2005	I – XII	2208,84	2200,44	2305,03	2085,02	2160,22	2407,22	1580,48
2006	I – XII	2391,44	2371,64	2573,44	2150,23	2142,34	2578,75	1538,02
2007	I – IX	2666,76	2609,41	3027,33	2372,82	2413,85	2826,48	1708,09
	A	116,2	115,2	120,1	111,7	113,2	111,9	110,5
2006	IX	2392,36	2358,96	2633,88	2173,75	2098,09	2606,91	1569,74
	X	2528,15	2505,65	2733,30	2182,58	2129,95	2624,77	1559,71
	XI	2619,30	2612,14	2747,18	2201,56	2149,71	2731,38	1451,29
	XII	2796,24	2852,01	2623,05	2284,28	2158,34	2844,85	1513,53
2007	I	2374,67	2334,88	2595,70	2165,70	2139,05	2642,48	1473,60
	II	2426,48	2390,93	2642,16	2256,86	2224,77	2659,73	1678,54
	III	2548,94	2488,22	2924,65	2365,98	2421,87	2807,77	1701,45
	IV	2600,89	2545,90	2975,13	2347,57	2412,52	2785,26	1692,12
	V	2648,03	2572,69	3142,04	2352,16	2434,27	2778,83	1709,45
	VI	2678,59	2630,43	2961,57	2446,37	2490,57	2901,79	1764,33
	VII	2817,40	2762,62	3166,81	2454,41	2488,30	2902,56	1791,15
	VIII	2901,77	2866,32	3160,86	2465,95	2522,68	2899,93	1814,88
	IX	2836,95	2768,26	3239,18	2459,61	2438,38	2896,98	1828,67
	A	118,6	117,4	123,0	113,2	116,2	111,1	116,5
	B	97,8	96,6	102,5	99,7	96,7	99,9	100,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodo- wych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądo- wa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w złotych in zł								
2005	I – XII	2208,84	2200,44	2305,03	2085,02	2160,22	2407,22	1580,48
2006	I – XII	2391,44	2371,64	2573,44	2150,23	2142,34	2578,75	1538,02
2007	I – IX	2666,76	2609,41	3027,33	2372,82	2413,85	2826,48	1708,09
	A	116,2	115,2	120,1	111,7	113,2	111,9	110,5
2006	IX	2392,36	2358,96	2633,88	2173,75	2098,09	2606,91	1569,74
	X	2528,15	2505,65	2733,30	2182,58	2129,95	2624,77	1559,71
	XI	2619,30	2612,14	2747,18	2201,56	2149,71	2731,38	1451,29
	XII	2796,24	2852,01	2623,05	2284,28	2158,34	2844,85	1513,53
2007	I	2374,67	2334,88	2595,70	2165,70	2139,05	2642,48	1473,60
	II	2426,48	2390,93	2642,16	2256,86	2224,77	2659,73	1678,54
	III	2548,94	2488,22	2924,65	2365,98	2421,87	2807,77	1701,45
	IV	2600,89	2545,90	2975,13	2347,57	2412,52	2785,26	1692,12
	V	2648,03	2572,69	3142,04	2352,16	2434,27	2778,83	1709,45
	VI	2678,59	2630,43	2961,57	2446,37	2490,57	2901,79	1764,33
	VII	2817,40	2762,62	3166,81	2454,41	2488,30	2902,56	1791,15
	VIII	2901,77	2866,32	3160,86	2465,95	2522,68	2899,93	1814,88
	IX	2836,95	2768,26	3239,18	2459,61	2438,38	2896,98	1828,67
	A	118,6	117,4	123,0	113,2	116,2	111,1	116,5
	B	97,8	96,6	102,5	99,7	96,7	99,9	100,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
				transport lądowy i rurociagowy <i>land and pipeline transport</i>	pocztą i telekomunikacja <i>post and telecommunications</i>		
		w złotych <i>in zł</i>					
2005	I – XII	1755,51	2353,30	2338,17	2958,24	2154,70	2484,11
2006	I – XII	1623,36	2457,76	2439,55	3262,93	2279,89	2569,99
2007	I – IX	1731,59	2552,00	2555,93	3455,08	2438,52	2683,69
	A	106,9	105,9	107,2	104,6	109,5	107,1
2006	IX	1698,59	2464,29	2461,80	2953,08	2257,92	2572,57
	X	1673,50	2472,75	2472,03	2915,36	2272,65	2578,25
	XI	1642,53	2730,05	2716,73	2968,30	2367,03	2658,59
	XII	1713,38	2535,79	2512,49	3558,42	2612,98	3043,64
2007	I	1721,35	2503,62	2506,02	3265,65	2327,68	2365,09
	II	1681,86	2446,58	2458,41	3051,25	2279,61	2533,02
	III	1724,06	2534,61	2521,97	3555,34	2592,16	2740,26
	IV	1680,50	2530,38	2461,73	3970,51	2472,01	2702,85
	V	1789,65	2525,32	2515,40	3185,02	2392,06	2608,00
	VI	1797,96	2620,25	2597,52	3312,83	2530,01	2793,82
	VII	1823,90	2651,55	2596,04	3356,13	2462,03	2711,51
	VIII	1755,86	2652,02	2664,31	3402,07	2396,55	2771,43
	IX	1822,20	2690,94	2719,17	3424,30	2455,76	2805,11
	A	107,3	109,2	110,5	116,0	108,8	109,0
	B	103,8	101,5	102,1	100,7	102,5	101,2

Tabl. 14. **ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE** ^a

SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów w tys. Monthly average number of retirees and pensioners in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywi- dualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych ^b from the Social Insurance Fund ^b				rolników indywi- dualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2005	I – XII	1150,2	1089,7	60,5	1426,73	1556,24	1145,27	1388,30	954,89
2006	I – XII	1154,7	1096,9	57,8	1534,59	1625,00	1284,71	1495,62	1016,66
	A	100,4	100,7	95,6	107,6	104,4	112,2	107,7	106,5
2006	I – IX	1153,4	1095,3	58,1	1526,27	1617,44	1279,31	1485,30	1012,23
	I – XII	1154,7	1096,9	57,8	1534,59	1625,00	1284,71	1495,62	1016,66
2007	I – III	1163,8	1107,6	56,2	1567,83	1656,87	1315,02	1520,97	1032,06
	I – VI	1165,8	1110,0	55,8	1570,96	1660,42	1313,54	1525,20	1031,21
	I – IX	1166,8	1111,3	55,5	1573,77	1662,71	1314,27	1529,14	1030,95
	A	101,2	101,5	95,5	103,1	102,8	102,7	103,0	101,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

^a See methodological notes item 8. ^b From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW*FINANCE OF ENTERPRISES*Tabl. 15. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW**^a*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES*^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2005 I – XII	173684,1	128384,0	37746,3	4758,9	874,0	2795,0
2006 I – IX	141098,2	103653,8	33019,7	2556,5	522,3	1868,3
I – XII	194078,7	141669,8	45240,5	4551,9	730,0	2616,6
2007 I – III	51770,7	38198,7	12354,1	761,1	78,4	456,7
I – VI	108100,1	78483,7	25439,5	1551,2	187,0	2625,8
I – IX	162288,0	118452,5	37891,3	2567,4	290,8	3376,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprze- danych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzeda- nych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2005 I – XII	165656,5	124029,3	33284,0	5591,6	2751,6
2006 I – IX.....	132374,8	98815,0	29351,9	2386,9	1821,1
I – XII	182639,0	135587,2	40282,7	4114,1	2655,0
2007 I – III	47824,1	35518,3	11117,8	584,9	603,1
I – VI.....	99702,4	73700,4	22874,5	1816,2	1311,3
I – IX.....	150972,8	112435,4	33806,4	2593,6	2137,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 15. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a** (dok.)*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)*

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of pro- ducts, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraor- dinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
				w milionach złotych 10 ⁶ zł		
2005 I – XII	8817,0	8027,6	2,7	8030,3	9785,1	1754,8
2006 I – IX	8506,6	8723,3	8,3	8731,6	9450,4	718,8
I – XII	11040,5	11439,7	30,6	11470,3	12374,8	904,5
2007 I – III	3916,8	3946,6	2,8	3949,4	4347,3	397,9
I – VI	7348,3	8397,7	6,7	8404,5	9070,3	665,9
I – IX	10102,1	11315,2	18,7	11334,0	12288,1	954,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6 zł						
2005 I – XII	1689,7	1413,5	276,2	6340,6	8078,4	1737,8
2006 I – IX	1598,7	1430,7	168,0	7132,9	7867,2	734,2
I – XII	2157,9	1942,0	215,9	9312,4	10224,4	912,0
2007 I – III	685,8	615,4	70,5	3263,5	3677,2	413,7
I – VI	1579,6	1398,8	180,8	6824,9	7511,4	686,5
I – IX	2086,7	1982,5	104,2	9247,3	10216,6	969,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 16. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2005	I – XII	166130,3	18015,1	89638,7	13124,9	5892,3	29064,5	249,9	3377,2	5638,2
2006	I – IX	136673,5	12806,2	75438,0	9881,3	4562,5	25552,4	215,9	2769,2	4503,8
	I – XII	186910,3	17386,3	102725,3	13480,6	6986,3	34627,4	272,3	33823,2	6271,2
2007	I – III	50552,9	4312,9	28614,4	3668,5	1548,0	9476,6	76,3	989,2	1582,3
	I – VI	103923,2	8145,9	59650,5	6840,4	3688,2	19423,8	155,0	2011,6	3275,6
	I – IX	156343,8	12242,2	89490,7	9325,9	6328,8	29625,2	248,8	3063,9	4884,1

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products, goods and materials sold 10⁶ zł

2005	I – XII	157313,3	16031,1	84556,7	12111,9	5933,2	28538,4	241,1	3341,8	5476,5
2006	I – IX	128166,9	12204,6	69302,1	9159,1	4369,4	24922,6	202,7	2721,3	4381,6
	I – XII	175869,8	16694,5	94837,9	12526,7	6642,0	33736,2	263,2	3758,8	6123,5
2007	I – III	46636,1	4012,5	25691,3	3315,9	1524,2	9268,9	71,5	958,1	1530,5
	I – VI	96574,9	7922,1	53814,3	6320,5	3576,0	18980,7	149,8	1961,3	3158,2
	I – IX	146241,7	12107,2	81289,4	8780,3	6118,4	28934,8	230,4	3000,1	4714,3

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2005	I – XII	8817,0	1984,1	5082,0	1013,0	-40,9	526,1	8,8	35,4	161,7
2006	I – IX	8506,6	601,7	6135,9	722,2	193,2	629,8	13,2	47,9	122,2
	I – XII	11040,5	691,8	7887,5	953,9	344,3	891,2	9,1	64,4	147,6
2007	I – III	3916,8	300,4	2923,1	352,6	23,8	207,7	4,8	31,0	51,8
	I – VI	7348,3	223,8	5836,2	519,9	112,2	443,1	5,2	50,2	117,4
	I – IX	10102,1	135,0	8201,2	545,6	210,5	690,4	18,4	63,8	169,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 10,11,12. ^b See general notes item 8.

Tabl. 16. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Zysk brutto w mln zł

Gross profit 10⁶ zł

2005	I – XII	9785,1	1570,7	5764,8	955,0	262,9	736,7	16,0	129,3	281,8
2006	I – IX	9450,4	572,8	6541,1	724,7	274,8	779,4	13,7	229,6	252,8
	I – XII	12374,8	644,3	8443,5	1087,8	490,5	1053,0	11,5	251,4	313,8
2007	I – III	4347,3	324,0	3094,6	365,1	96,6	271,3	7,8	49,7	106,9
	I – VI	9070,3	410,9	6881,0	543,8	263,5	571,7	11,7	121,5	206,4
	I – IX	12288,1	360,0	9435,7	607,4	453,0	850,6	21,8	161,8	307,3

Strata brutto w mln zł

Gross loss 10⁶ zł

2005	I – XII	1754,8	1,6	994,1	47,7	375,1	239,9	6,4	60,3	5,6
2006	I – IX	718,8	74,3	347,4	49,2	79,8	63,6	8,8	46,4	31,0
	I – XII	904,5	69,1	545,0	38,8	91,5	52,0	15,1	47,8	34,2
2007	I – III	397,9	25,1	201,9	10,3	61,9	46,9	4,2	15,0	22,6
	I – VI	665,9	156,0	269,7	20,5	94,2	46,0	6,2	29,7	24,4
	I – IX	954,2	161,2	411,0	65,0	147,0	75,4	3,0	43,9	25,6

Wynik finansowy brutto w mln zł

Gross financial result 10⁶ zł

2005	I – XII	8030,3	1569,1	4770,7	907,3	-112,2	496,8	9,6	69,0	276,2
2006	I – IX	8731,6	498,6	6193,7	675,6	195,0	715,8	4,9	183,2	221,8
	I – XII	11470,3	575,2	7898,5	1049,0	399,1	1001,0	-3,6	203,6	279,6
2007	I – III	3949,4	298,9	2892,7	354,7	34,7	224,3	3,5	34,7	84,3
	I – VI	8404,5	254,9	6611,3	523,2	169,3	525,8	5,5	91,8	182,0
	I – IX	11334,0	198,8	9024,6	542,4	306,1	775,2	18,7	117,9	281,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b See general notes item 8.

Tabl. 16. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI** (dok.)III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION** (cont.)III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwó- rstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Zysk netto w mln zł
Net profit 10⁶ zł

2005	I – XII	8078,4	1245,9	4922,0	710,7	213,2	591,3	13,8	100,4	228,2
2006	I – IX.....	7867,2	398,8	5595,9	540,3	231,6	633,1	11,5	190,6	215,0
	I – XII	10224,4	435,6	7181,2	800,6	412,8	857,4	9,7	204,3	258,9
2007	I – III	3677,2	250,0	2651,9	302,7	82,4	229,6	6,6	39,5	86,9
	I – VI.....	7511,4	302,7	5746,5	419,0	223,3	484,9	10,5	105,2	168,5
	I – IX.....	10216,6	242,9	7964,1	436,2	379,5	709,4	19,1	139,0	251,6

Strata netto w mln zł
Net loss 10⁶ zł

2005	I – XII.....	1737,8	1,6	988,8	48,2	356,7	243,2	6,5	62,0	6,3
2006	I – IX.....	734,2	78,6	355,4	56,2	81,0	56,9	8,8	47,9	30,8
	I – XII.....	912,0	77,1	544,7	42,3	94,6	46,2	15,3	49,1	31,5
2007	I – III	413,7	27,3	206,5	15,0	62,5	48,9	4,2	15,5	23,5
	I – VI.....	686,5	155,5	276,3	23,2	96,3	54,1	6,2	30,8	24,8
	I – IX.....	969,3	162,4	416,4	68,0	147,9	77,8	3,0	45,5	26,2

Wynik finansowy netto w mln zł
Net financial result 10⁶ zł

2005	I – XII	6340,6	1244,3	3933,2	662,5	-143,5	348,0	7,3	38,4	222,0
2006	I – IX.....	7132,9	320,2	5240,5	484,1	150,6	576,2	2,6	142,7	184,1
	I – XII	9312,4	358,6	6636,5	758,3	318,2	811,3	-5,6	155,2	227,4
2007	I – III	3263,5	222,7	2445,3	287,7	19,9	180,7	2,4	24,0	63,4
	I – VI.....	6824,9	147,2	5470,3	395,8	126,9	430,9	4,2	74,5	143,7
	I – IX.....	9247,3	80,5	7547,7	368,2	231,6	631,5	16,1	93,6	225,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b See general notes item 8.

Tabl. 17. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2005	I – XII	5,3	11,0	5,7	7,7	-0,7	1,8	3,5	1,0	2,9
2006	I – IX	6,2	4,7	8,1	7,3	4,2	2,5	6,1	1,7	2,7
	I – XII	5,9	4,0	7,7	7,1	4,9	2,6	3,3	1,7	2,4
2007	I – III	7,7	7,0	10,2	9,6	1,5	2,2	6,3	3,1	3,3
	I – VI	7,1	2,7	9,8	7,6	3,0	2,3	3,4	2,5	3,6
	I – IX	6,5	1,1	9,2	5,9	3,3	2,3	7,4	2,1	3,5

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2005	I – XII	95,4	92,3	94,9	93,3	101,8	98,3	96,3	98,1	95,3
2006	I – IX	93,8	96,4	92,0	93,4	95,8	97,3	97,8	93,9	95,3
	I – XII	94,1	97,0	92,6	92,6	94,5	97,2	101,3	95,1	95,8
2007	I – III	92,4	93,4	90,1	90,6	97,8	97,7	95,4	96,6	94,8
	I – VI	92,2	97,2	89,3	92,6	95,6	97,3	96,5	95,7	94,6
	I – IX	93,0	98,5	90,3	94,4	95,3	97,4	92,6	96,3	94,4

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2005	I – XII	4,6	7,7	5,2	6,6	-1,8	1,7	3,7	2,0	4,7
2006	I – IX	6,2	3,6	8,0	6,6	4,2	2,7	2,2	6,2	4,7
	I – XII	5,9	3,0	7,5	7,4	5,5	2,8	-1,3	5,0	4,3
2007	I – III	7,6	6,6	9,9	9,4	2,2	2,3	4,6	3,4	5,2
	I – VI	7,8	2,8	10,7	7,4	4,4	2,7	3,5	4,4	5,4
	I – IX	7,0	1,4	9,8	5,6	4,7	2,6	7,4	3,7	5,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 8.

Tabl. 17. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2005	I – XII	3,7	6,1	4,2	4,8	-2,3	1,2	2,8	1,1	3,8
2006	I – IX	5,1	2,3	6,8	4,7	3,2	2,2	1,2	4,8	3,9
	I – XII	4,8	1,9	6,3	5,3	4,4	2,3	-2,0	3,8	3,5
2007	I – III	6,3	4,9	8,4	7,6	1,2	1,9	3,1	2,4	3,9
	I – VI	6,3	1,6	8,8	5,6	3,3	2,2	2,7	3,5	4,2
	I – IX	5,7	0,6	8,2	3,8	3,5	2,1	6,4	2,9	4,4

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2005	I – XII	32,2	31,1	28,2	95,4	21,6	12,4	36,8	30,5	75,8
2006	I – IX	34,7	40,8	29,4	129,2	20,5	14,1	26,3	34,7	83,5
	I – XII	33,0	26,1	29,5	96,2	31,0	14,8	24,2	25,5	77,7
2007	I – III	31,9	27,5	29,2	103,1	30,4	11,3	27,0	19,1	80,8
	I – VI	33,7	31,8	32,5	108,5	27,1	11,0	33,1	24,3	67,5
	I – IX	34,3	27,8	34,0	107,0	31,0	10,1	39,6	23,9	77,2

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2005	I – XII	101,2	71,1	102,1	160,2	88,3	83,0	81,7	113,1	164,9
2006	I – IX	108,7	89,5	108,9	181,7	91,2	86,2	100,7	113,5	178,4
	I – XII	103,6	58,8	106,9	150,9	104,8	90,1	91,0	100,8	163,5
2007	I – III	108,3	66,8	113,1	162,2	110,2	88,5	64,4	94,9	167,6
	I – VI	106,8	64,8	111,5	161,0	108,4	87,1	67,6	100,9	153,2
	I – IX	106,5	66,7	109,9	155,7	113,2	87,4	84,7	101,6	164,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 8.

Tabl. 17. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2005	I – XII	2082	28	984	81	227	310	22	105	241
2006	I – IX	2081	27	964	78	231	323	23	110	245
	I – XII	2103	28	974	79	231	324	24	113	246
2007	I – III	2045	28	935	76	230	321	27	106	236
	I – VI	2105	28	961	77	235	335	28	111	240
	I – IX	2152	28	987	78	240	344	28	111	243

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2005	I – XII	76,0	89,3	77,1	82,7	78,4	78,1	68,2	58,1	71,0
2006	I – IX	74,7	77,8	77,0	69,2	74,9	76,5	73,9	64,5	68,2
	I – XII	79,0	78,6	79,7	78,5	80,1	82,4	62,5	72,6	73,2
2007	I – III	71,7	78,6	77,4	72,4	58,3	69,8	51,9	71,7	64,4
	I – VI	77,1	82,1	80,4	71,4	67,7	83,0	60,7	73,0	70,4
	I – IX	78,6	82,1	81,6	62,8	74,6	82,3	78,6	69,4	74,5

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2005	I – XII	87,5	99,9	86,3	91,8	84,2	86,3	75,6	75,0	72,3
2006	I – IX	85,7	46,0	93,0	78,7	88,3	91,9	83,5	68,3	72,1
	I – XII	87,8	47,3	93,3	92,4	89,5	95,1	63,4	76,2	72,5
2007	I – III	86,5	50,7	92,9	93,8	79,5	85,3	55,0	81,5	75,9
	I – VI	86,0	46,0	91,6	91,8	83,6	87,9	57,3	81,9	77,9
	I – IX	86,7	44,5	93,3	88,3	86,8	87,4	88,2	77,7	80,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 8.

Tabl. 18. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótko- terminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>									
2005	I – XII	53799,7	12121,6	5190,3	1772,8	2306,5	2733,2	27578,6	24307,5
2006	I – IX.....	59871,9	13558,4	5512,2	2239,7	2503,2	3108,7	30406,4	26826,5
	I – XII	60688,1	13798,2	5846,9	2083,8	2564,5	3154,2	30993,2	27050,4
2007	I – III.....	65054,2	14764,7	6071,5	2308,6	2622,0	3503,0	34139,0	29439,5
	I – VI.....	70173,5	16088,8	6310,3	2541,3	3035,6	3728,2	35725,0	31319,2
	I – IX.....	70895,6	17244,7	6918,2	2816,3	3153,8	4040,5	35171,9	30702,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities ^b</i>			Zobowiązania długo- terminowe <i>Long-term liabilities</i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		inwestycje krótko- terminowe <i>short-term investments</i>	krótko- terminowe rozliczenia miedzy- okresowe <i>short-term inter-period settlements</i>		kredyty ban- kowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans ^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>resulting from deliveries and services ^d</i>		z tytułu podat- ków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2005	I – XII	12872,3	1227,1	39990,3	4433,2	23882,3	4807,5	11399,2
2006	I – IX.....	14274,6	1632,4	41096,9	5287,3	24657,3	4203,6	12266,3
	I – XII	14496,7	1400,0	43895,7	5474,2	26252,6	4728,9	11929,0
2007	I – III.....	14274,8	1875,7	44700,5	5738,3	26899,1	4483,3	11962,6
	I – VI.....	16476,5	1883,2	48883,6	6857,9	28554,3	4465,9	12719,2
	I – IX.....	16736,6	1742,5	48724,3	6658,0	27966,3	4688,6	12958,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
			ogółem total	w tym of which			
	inwestycje krótco- terminowe short-term investments	krótco- terminowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements		kredyty ban- kowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliveries and services ^d	z tytułu podat- ków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2005 I – XII	12872,3	1227,1	39990,3	4433,2	23882,3	4807,5	11399,2
2006 I – IX.....	14274,6	1632,4	41096,9	5287,3	24657,3	4203,6	12266,3
I – XII	14496,7	1400,0	43895,7	5474,2	26252,6	4728,9	11929,0
2007 I – III	14274,8	1875,7	44700,5	5738,3	26899,1	4483,3	11962,6
I – VI.....	16476,5	1883,2	48883,6	6857,9	28554,3	4465,9	12719,2
I – IX.....	16736,6	1742,5	48724,3	6658,0	27966,3	4688,6	12958,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz od 2002 r. bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and since 2002 - excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

Tabl. 19. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG SEKCJI ^a**

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

SEKCJE SECTION a – stan w końcu okresu I – VI 2007 end of period I – VI 2007 b – stan w końcu okresu I – IX 2007 end of period I – IX 2007		Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b			
		ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which		
			zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótko- termi- nowe short-term invest- ments		kredyty bankowe i po- życzki ^d bank credits and loans ^d	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c	
			razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c					
				produkty gotowe finished products	towary goods							
w milionach złotych 10 ⁶ zł												
O G Ó Ł E M		a	70173,5	16088,8	3035,6	3728,2	35725,0	31319,2	16476,5	48883,6	6857,9	28554,3
T O T A L		b	70895,6	17244,7	3153,8	4040,5	35171,9	30702,7	16736,6	48724,3	6658,0	27966,3
w tym: of which:												
Przemysł ^e : Industry ^e :												
górnictwo		a	4303,1	847,4	604,8	24,3	1509,5	1343,6	1450,6	4566,6	326,7	1832,7
mining and quarrying		b	4101,6	810,3	573,2	24,2	1646,6	1474,8	1174,9	4230,5	189,9	1784,4
przetwórstwo przemysłowe		a	43117,8	10568,5	2356,1	607,6	22550,2	19943,2	9263,3	28540,6	3442,8	17732,0
manufacturing		b	43653,3	11556,1	2503,0	608,1	21693,4	19021,8	9714,4	28566,3	3459,7	17137,0
wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektrycz- ną, gaz, wodę		a	4780,7	444,7	8,4	1,8	1344,6	1159,5	2776,2	2559,2	422,6	890,8
electricity, gas and water supply		b	4675,8	463,0	4,5	2,7	1245,5	1047,2	2738,1	2557,8	565,1	736,0
Budownictwo		a	3317,3	367,2	7,4	71,2	2056,6	1731,5	686,9	2530,3	473,8	1349,9
Construction		b	3629,0	434,1	8,0	79,1	2212,2	1925,0	832,7	2690,0	473,1	1444,0
Handel i naprawy ^Δ		a	10573,0	3569,0	42,8	2931,0	6051,8	5223,2	872,4	7949,1	1837,7	5392,8
Trade and repair ^Δ		b	10848,6	3679,4	52,2	3230,2	6269,7	5423,7	819,1	8114,9	1679,7	5622,0
Hotele i restauracje		a	67,6	7,7	0,0	5,3	28,4	19,1	27,3	82,4	15,1	23,4
Hotels and restaurants		b	71,2	9,0	0,0	6,1	31,9	20,8	27,9	70,6	3,5	27,8
Transport, gospodarka magazynowa i łączność		a	1140,3	73,7	0,6	32,4	772,8	646,8	244,7	1008,3	136,6	491,4
Transport, storage and communication		b	1114,0	77,8	0,9	35,5	759,6	661,0	233,6	977,3	133,4	471,1
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ		a	2488,9	195,3	14,7	53,4	1236,5	1109,3	975,0	1443,5	176,6	755,9
Real estate, renting and business activities		b	2414,5	199,7	11,2	53,1	1136,1	985,0	1011,6	1309,7	127,2	660,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Bez względu na okres wymagalności zapłaty. **d** Od jednostek niepowiązanych. **e** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. **b** Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Regardless the maturity date. **d** From not related entities. **e** See general notes item 8.

CENY

PRICES

Tabl. 20. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		A							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2004 I – XII	103,2	105,5	102,1	93,5	103,9	102,4	107,0	100,6	100,1
2005 I – XII	101,7	101,7	102,5	92,9	102,2	103,0	106,1	100,3	103,9
2006 IV – VI	100,6	99,9	102,0	92,3	103,7	101,1	101,9	96,9	101,9
VII – IX	101,3	102,1	101,9	92,0	103,6	100,6	100,4	99,9	101,8
X – XII	101,1	101,6	102,0	92,2	103,5	101,1	95,9	101,8	100,5
2007 I – III	102,0	103,2	101,7	92,0	103,4	101,5	100,7	102,0	100,7
IV – VI	102,1	104,0	101,9	92,0	102,5	101,6	101,7	102,2	101,0

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	2,44	2,59	2,64	108,2
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,30	0,31	0,33	110,0
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,58	1,66	1,73	109,5
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,56	1,70	1,77	113,5
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg Pearl-barley groats – per 0,5 kg	1,07	1,15	1,23	115,0
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) beef: bone-in (roast beef)	17,19	17,57	18,20	105,9
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	20,23	20,82	21,07	104,2
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	14,55	12,85	14,67	100,8
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	5,28	6,82	6,54	123,9
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	20,37	19,87	20,00	98,2

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
 KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	22,14	22,69	22,50	101,6
„Toruńska”	12,11	11,18	11,61	95,9
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg	12,42	12,89	12,90	103,9
Fillets of hake, frozen – per kg				
Karp świeży – za 1 kg	.	.	.	.
Fresh carp – per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,32	2,35	2,56	110,3
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	1,57	1,63	1,81	115,3
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty	9,67	10,49	10,89	112,6
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	16,33	15,14	18,30	112,1
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,33	1,30	1,39	104,5
Sour cream, fat content 18% – per 200 ml				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,33	0,35	0,37	112,1
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	2,99	3,04	3,77	126,1
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
Masło z dodatkiem oleju – za 200 g	2,59	2,56	2,84	109,7
Butter with vegetable oil – per 200 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	4,36	4,42	4,56	104,6
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg	4,49	4,57	5,09	113,4
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg	1,86	2,26	1,47	79,0
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg	2,11	3,01	1,93	91,5
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg	1,34	2,25	0,80	59,7
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	3,15	2,95	2,80	88,9
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	2,95	3,00	2,99	101,4
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	4,82	4,84	5,19	107,7
Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,11	2,08	2,18	103,3
Tea "Madras" – per 100 g				
Sok jabłkowy – za 1 l	2,74	2,73	2,84	103,6
Apple juice – per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,63	2,56	2,54	96,6
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l				
Papierosy „Mars” – za 20 szt	5,59	5,67	6,11	109,3
Cigarettes "Mars" – per 20 pcs				

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl	455,53	433,78	440,40	96,7
Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set				
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas	88,87	98,30	96,17	108,2
Men's trousers, jeans type				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	84,25	88,94	86,99	103,3
Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	13,95	15,32	15,32	109,8
Men's cotton undershirt, short sleeve				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	3,04	2,99	2,84	93,4
Women's tights thin, plain				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl	24,40	25,53	25,41	104,1
Men's suit dry-cleaning – per set				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę:				
Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie	144,87	133,05	140,19	96,8
men's				
damskie	137,82	139,37	138,93	100,8
women's				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę	28,13	28,81	29,00	103,1
Resoling men's shoes – per pair				
Bateria zlewozmywakowa	117,81	136,93	138,30	117,4
Sink fixture				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³	3,51	3,57	3,57	101,7
Cold water by municipal water-system – per 1 m ³				
Wywóz śmieci – za 1 m ³	38,73	40,23	40,62	104,9
Refuse collection – per 1 m ³				
Węgiel kamienny – za 1 t	436,45	442,87	454,94	104,2
Hard coal – per t				
Ciepła woda – za 1 m ³	13,96	13,79	13,76	98,6
Hot water – per m ³				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m	22,00	21,78	21,78	99,0
Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm)	15,91	16,43	16,43	103,3
Frotté cotton towel (50x100 cm size)				
Mikser elektryczny	135,19	134,28	137,03	101,4
Food mixer, electric				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l	324,31	314,69	313,56	96,7
Microwave oven, capacity 16-20 l				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany	9,48	10,14	9,71	102,4
Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated				
Proszek do prania – za 0,4 kg		5,23	5,13	
Washing powder – per 0,4 kg				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	51,67	54,33	54,33	105,1
Consultation of a second-graduated physician in specialist practice				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l	4,16	4,38	4,24	101,9
Motor petrol "Euro-Super" – per l				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	2,30	2,30	2,30	100,0
Regular ticket for travelling by intra-urban bus				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km	14,54	14,48	14,48	99,6
Taxi daily fare – for 5 km distance				
Odtwarzacz DVD	337,04	306,60	295,07	87,5
DVD player				

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,92	15,15	15,15	101,5
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,45	1,46	1,48	102,1
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,85	14,06	13,69	98,8
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,46	1,54	1,48	101,4
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,21	8,02	7,78	94,8

Tabl. 22. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt		w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
2005 I – XII	36,08	28,05	40,06	3,85	3,87	2,91	88,89
2006 I – XII	45,54	38,01	71,55	4,14	3,50	2,50	89,01
2007 I – IX	67,18	57,26	71,15	4,00	3,56	3,26	95,90
A	161,7	158,0	89,0	95,5	99,7	137,6	109,7
2006 IX	47,12	47,58	75,32	4,02	4,23	2,82	84,48
X	52,96	53,63	66,59	4,04	4,02	2,49	87,39
XI	53,16	54,01	69,90	4,05	3,70	2,26	89,23
XII	56,83	52,25	.	4,23	3,48	2,24	91,58
2007 I	63,25	63,27	.	4,11	3,18	2,84	91,24
II	65,42	61,56	.	4,08	3,32	3,24	92,55
III	64,67	64,58	.	4,08	3,28	3,34	93,77
IV	61,31	62,86	110,10	4,05	3,55	2,90	94,12
V	61,47	61,06	96,07	4,06	3,29	3,16	92,89
VI	56,06	59,37	137,60	3,88	3,57	3,39	95,45
VII	54,29	47,71	44,84	3,90	3,87	3,53	96,74
VIII	66,11	50,02	34,41	3,65	4,06	3,46	100,61
IX	83,87	72,28	32,77	4,14	4,11	3,52	104,76
A	178,0	151,9	43,5	103,0	97,2	124,8	124,0
B	126,9	144,5	95,2	113,4	101,2	101,7	104,1

a Ceny bieżące bez VAT.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

a Current prices excluding VAT.

N o t e. See general notes, item 6.4.

Tabl. 23. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter krowy cows
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt				w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg	
2005 I – XII	53,53	46,98	48,53	45,48	57,59	2041	1360,42	135,30	2,99
2006 I – XII	56,49	52,73	51,81	49,41	94,33	2300	1481,52	122,57	2,82
2007 I – IX	76,10	68,84	68,90	66,93	117,03	2233	1250,00	108,02	2,70
A	141,9	136,3	137,9	139,7	126,5	97,0	84,1	86,6	95,7
2006 IX	61,64	57,54	55,62	52,42	109,07	2340	1440,00	121,75	2,88
X	62,45	58,58	55,51	51,12	97,39	2340	1440,00	122,00	.
XI	65,58	59,12	57,70	54,81	98,71	2233	.	117,75	.
XII	67,18	60,50	58,96	55,98	103,33	.	.	108,95	.
2007 I	71,09	60,58	63,17	58,93	116,25	.	.	103,82	.
II	74,61	66,29	66,44	62,54	125,57	.	.	101,76	.
III	77,70	67,45	70,89	67,13	136,81	.	.	103,33	.
IV	75,39	66,48	69,65	68,89	136,46	.	.	110,00	.
V	76,96	72,03	71,40	69,39	153,25	2500	.	106,32	.
VI	78,85	71,46	71,41	69,86	155,58	2300	1300,00	100,75	2,74
VII	75,38	70,38	68,61	68,40	97,10	2100	1200,00	111,67	2,68
VIII	73,26	70,18	65,64	66,58	72,91	2100	.	115,00	2,70
IX	81,63	74,74	72,91	70,69	59,34	2167	.	119,50	2,67
A	132,4	129,9	131,1	134,9	54,4	92,6	x	98,2	92,7
B	111,4	106,5	111,1	106,2	x	103,2	x	103,9	98,9

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

Tabl. 24. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of pszenicy wheat
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement		na targowiskach on market-places		w skupie in procurement	
2006 IX	7,29	8,81		7,55	3,88	5,64	1,32
X	6,81	7,44		7,18	4,14	6,00	1,17
XI	6,27	6,85		6,38	3,74	5,29	1,25
XII	5,70	6,69		5,90	3,38	.	1,18
2007 I	5,21	5,05		5,05	2,74	.	1,13
II	5,03	5,35		5,03	2,63	.	1,15
III	4,90	5,05		4,62	2,39	.	1,20
IV	5,38	5,63		5,07	2,61	3,23	1,23
V	4,57	5,39		4,63	2,15	3,43	1,26
VI	5,03	6,05		5,03	2,29	2,59	1,41
VII	5,53	8,06		5,61	3,99	8,60	1,39
VIII	5,80	8,12		6,15	5,56	11,94	1,11
IX	5,48	5,71		5,63	6,97	12,45	0,98

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

N o t e. See general notes, item 6.4.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

Tabl. 25. **NAKŁADY INWESTYCYJNE**^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed asset			
			razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices						
2005	I – XII	7830089	7816367	2288469	4954353	519507
2006	I – IX	6383744	6373673	1774815	4150309	422651
	I – XII	10414155	10372381	2990724	6714998	635115
2007	I – III	2496732	2470628	685769	1649697	113119
	I – VI	5281205	5242345	1541712	3409892	258559
	I – IX	9157166	9107307	2726088	5900346	428002
A		143,4	142,9	153,6	142,2	101,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total						
		przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices								
2005	I – XII	6562756	1770083	3914656	878017	125016	307590	284165
2006	I – IX	5378502	1115373	3452435	810694	105548	256074	242717
	I – XII	8849844	1744433	5785442	1319969	170011	440957	378989
2007	I – III	2116125	257758	1595657	262710	44890	100938	72179
	I – VI	4423435	639259	3074892	709284	112947	212150	136428
	I – IX	7762290	1148962	5209883	1403445	195570	318216	242887
A		144,3	103,0	150,9	173,1	185,3	124,3	100,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. **b** See general notes, item 8.

Tabl. 26. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY PERIODS	Mieszkania na realizację których wydano pozwolenia Dwellings for which permits have been granted					Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings, which construction was started
	ogółem total	w tym of which				
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
2005 I – XII	8950	192	5965	1446	7200	
2006 I – XII	10362	178	6950	2450	8062	
A	115,8	92,7	116,5	169,4	112,0	
2006 I – IX	7351	135	5350	1471	6502	
I – X	8356	135	5984	1732	7236	
I – XI	9453	175	6474	2172	7594	
I – XII	10362	178	6950	2450	8062	
2007 I	582	1	502	76	415	
I – II	1574	4	973	186	906	
I – III	2475	4	1803	245	1914	
I – IV	4113	59	2742	777	3050	
I – V	5568	59	3807	1167	4138	
I – VI	7181	61	4825	1495	5101	
I – VII	9166	169	5868	2200	6648	
I – VIII.....	10575	248	6794	2496	7807	
I – IX	11794	250	7598	2909	8743	
A	160,4	185,2	142,0	197,8	134,5	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2005	I – XII	8534	224	6604	1042	1095,1	15,0	970,4	76,5
2006	I – XII	8325	190	6112	1301	1068,3	13,2	913,8	106,7
	A	97,6	84,8	92,5	124,9	97,5	87,9	94,2	139,5
2006	I – IX	5732	60	4121	986	729,7	4,0	620,9	78,5
	I – X	6488	69	4726	1127	827,8	4,6	706,5	90,4
	I – XI	7272	84	5371	1161	934,9	7,1	802,7	93,7
	I – XII	8325	190	6112	1301	1068,3	13,2	913,8	106,7
2007	I	848*	–	591*	32	104,7*	–	90,8*	2,6
	I – II	1518*	2	1085*	206	191,8*	0,2	164,8*	15,5
	I – III	2273*	2	1630*	324	290,7*	0,2	249,8*	24,9
	I – IV	3004*	53	2107*	435	378,5*	2,9	321,8*	34,2
	I – V	3692*	65	2648*	528	467,6*	3,8	400,6*	41,5
	I – VI	4247*	73	3124*	570*	543,9*	4,3	471,3*	45,2*
	I – VII	5094	73	3759	654	650,0	4,3	564,4	52,5
	I – VIII	6003	141	4420	810	766,2	8,2	661,8	66,0
	I – IX	7037	141	5006	1057	879,9	8,2	747,9	80,9
	A	122,8	235,0	121,5	107,2	120,6	204,6	120,4	103,1

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Tabl. 27. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES ¹ BY SECTIONS

SEKCJE SECTION a – stan w dniu 30 VI 2007 as of June 30, 2007 b – stan w dniu 30 IX 2007 as of September 30, 2007		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ² <i>Natural persons conducting economic activity ²</i>
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
O G Ó Ł E M.....	a	424951	103185	15658	87527	321766
TOTAL	b	425272	103758	18663	85095	321514
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo.....	a	5640	1015	34	981	4625
Agriculture, hunting and forestry	b	5702	1017	35	982	4685
Rybnictwo.....	a	54	7	1	6	47
Fishing	b	53	7	1	6	46
Przemysł ³	a	42598	11208	343	10865	31390
Industry ³	b	42635	11274	339	10935	31361
górnictwo.....	a	240	180	25	155	60
mining and quarrying	b	248	184	25	159	64
przetwórstwo przemysłowe.....	a	42061	10769	202	10567	31292
manufacturing	b	42087	10830	200	10630	31257
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....	a	297	259	116	143	38
electricity, gas and water supply	b	300	260	114	146	40
Budownictwo.....	a	43823	7496	82	7414	36327
Construction	b	44338	7556	81	7475	36782
Handel i naprawy ^Δ	a	145119	26471	66	26405	118648
Trade and repair ^Δ	b	144263	26488	62	26426	117775
Hotele i restauracje.....	a	14487	3338	70	3268	11149
Hotels and restaurants	b	14447	3337	69	3268	11110
Transport, gospodarka magazynowa i łączność.....	a	31183	3242	89	3153	27941
Transport, storage and communication	b	31185	3276	88	3188	27909
Pośrednictwo finansowe.....	a	16657	1688	10	1678	14969
Financial intermediation	b	16686	1692	10	1682	14994
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	66824	24276	10541	13735	42548
Real estate, renting and business activities	b	67062	24508	10528	13980	42554
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	1733	1730	799	931	3
Public administration and defence; compulsory social security	b	1737	1734	800	934	3
Edukacja.....	a	11012	5933	5324	609	5079
Education	b	11084	5970	5350	620	5114
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna.....	a	17095	2446	717	1729	14649
Health and social work	b	17183	2467	712	1755	14716
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała.....	a	28724	14333	582	13751	14391
Other community, social and personal service activities	b	28895	14430	588	13842	14465

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON. 2 Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. 3 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 In the REGON register. 2 Excluding persons tending private farms. 3 See general notes item 8.

Tabl. 28. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS		Przedsiębiorstwa państwowe <i>State enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2005	XII.....	128	72	24	11	10	1249	185	161
2006	IX	117	63	23	10	10	1242	183	161
	XII.....	110	58	22	10	9	1239	184	158
2007	III	105	56	21	10	8	1240	183	158
	VI	96	49	19	9	8	1237	182	154
	IX	94	50	19	7	8	1237	181	155
	A	80,3	79,4	82,6	70,0	80,0	99,6	98,9	96,3
	B	97,9	102,0	100,0	77,8	100,0	100,0	99,5	100,6

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies						
		w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of grand total – companies				
		budo- wnictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budo- wnictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2005	XII.....	112	223	409	25674	4511	5792	3206	8994	3849	
2006	IX.....	111	221	410	26462	4654	5911	3308	9205	4037	
	XII.....	112	218	413	26762	4716	5948	3354	9302	4106	
2007	III.....	115	218	411	27164	4800	5998	3408	9406	4228	
	VI.....	116	217	413	27512	4877	5878	3456	9475	4329	
	IX.....	117	216	415	27834	4963	6126	3488	9536	4427	
	A	105,4	97,7	101,2	105,2	106,6	103,6	105,4	103,6	109,7	
	B	100,9	99,5	100,5	101,2	101,8	104,2	100,9	100,6	102,3	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c
		z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)						
		akcyjne joint-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
		razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share- holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share- holder of State Treasury				
2005	XII.....	1018	62	123	21326	4374	30	326898
2006	IX.....	1006	59	122	21950	4505	31	323009
	XII.....	1015	58	126	22180	4558	32	323455
2007	III.....	1017	58	128	22486	4633	33	321191
	VI.....	1009	57	129	22752	4701	34	321766
	IX.....	1013	56	129	22984	4777	34	321514
	A	100,7	94,9	105,7	104,7	106,0	109,7	99,5
	B	100,4	98,2	100,0	101,0	101,6	100,0	99,9

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8. **c** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

a In the REGON register. *b* See general notes item 8. *c* Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

Tabl. 29. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ⁻³ heads											
Ogółem Total											
2005	III	.	.	.	390,7	132,0	97,0	123,5	38,1	37,0	24,7
	VI ^b	129,8	64,1	65,8	423,4	134,5	102,4	145,5	41,1	40,0	26,9
	XII ^c	128,4	63,0	65,4	442,6	147,9	114,2	139,9	40,7	39,3	25,2
2006	III	.	.	.	382,6	122,1	95,8	125,7	39,1	38,0	24,9
	VI ^b	133,1	64,0	69,1	393,6	128,7	88,2	137,8	38,9	38,0	25,5
	XII ^c	118,4	57,2	61,2	381,5	121,6	93,1	129,6	37,3	36,3	24,8
2007	III	.	.	.	387,4	115,9	100,5	134,0	37,0	35,7	22,9
	VI ^b	132,3	61,5	70,8	387,4	116,7	85,7	143,8	41,2	39,9	26,4
	A	99,4	96,1	102,5	98,4	90,7	97,2	104,3	105,8	105,2	103,7
	B	111,8	107,7	115,6	100,0	100,7	85,3	107,3	111,3	111,6	115,3
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2005	III	.	.	.	339,5	113,7	85,5	107,0	33,3	32,3	21,2
	VI ^b	121,3	60,1	61,2	373,3	118,5	90,1	128,6	36,2	35,2	23,5
	XII ^c	120,1	59,3	60,8	393,0	132,2	101,7	123,6	35,6	34,3	22,2
2006	III	.	.	.	333,2	105,1	84,3	109,6	34,3	33,4	21,6
	VI ^b	125,2	60,6	64,6	342,2	111,1	77,3	119,7	34,1	33,2	22,0
	XII ^c	110,3	53,8	56,5	331,6	106,5	81,4	111,4	32,3	31,5	21,4
2007	III	.	.	.	336,8	98,8	87,5	118,6	32,0	30,8	19,5
	VI ^b	124,4	58,0	66,4	333,5	100,0	73,7	123,5	36,3	35,1	23,1
	A	99,4	95,7	102,8	97,5	90,0	95,3	103,2	106,4	105,6	104,6
	B	112,7	107,9	117,4	99,0	101,3	84,2	104,2	113,5	113,8	118,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 22. ^b Data on pigs – end of July. ^c Data on pigs – end of November.

Tabl. 30. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	I – XII	69513 ^d	54737 ^d	5319 ^d	86160	8082	47058	30637
2006	I – XII	60987 ^d	48742 ^d	3822 ^d	91140	10141	49816	30749
2007	I – IX	35466 ^e	26779 ^e	922 ^e	66122	6899	35982	22870
	A	159,7	156,4	82,6	111,4	132,9	111,2	106,4
2006	IX	9985	8527	338	4827	223	2585	1991
	X	8652	7738	269	7032	267	4275	2441
	XI	4940	3757	262	5188	329	2556	2264
	XII	3666	2754	110	4898	235	2435	2184
2007	I	2725	2161	106	5424	472	2573	2340
	II	3608	2862	167	4792	367	2552	1840
	III	2873	2091	208	5663	356	2965	2306
	IV	2015	1658	92	5452	322	2623	2472
	V	2808	2280	169	5637	326	3046	2215
	VI	3113	1755	255	5162	272	2586	2266
	VII	9729	6501	366	4996	285	2526	2133
	VIII	14988	10887	423	5569	333	2576	2618
	IX	10749	9392	132	4408	308	2206	1855
	A	107,7	110,1	39,1	91,3	138,2	85,3	93,1
	B	71,7	86,3	31,2	79,2	92,6	85,6	70,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005	I – XII	120211	15239	60331	43767	188415
2006	I – XII	127941	19224	63868	43926	181321
2007	I – IX	92609	13031	46131	32671	139897
	A	112,1	132,6	111,2	106,4	101,2
2006	IX	6628	417	3314	2845	16052
	X	9557	501	5480	3486	15252
	XI	7200	616	3277	3235	13328
	XII	6762	442	3121	3119	13580
2007	I	7600	887	3299	3343	14376
	II	6650	691	3272	2629	13289
	III	7832	668	3802	3294	15097
	IV	7563	606	3363	3532	14387
	V	7772	613	3906	3164	16334
	VI	7132	512	3315	3238	15499
	VII	6916	536	3238	3047	15896
	VIII	7744	627	3303	3740	16240
	IX	6127	580	2828	2650	15296
	A	92,4	139,2	85,3	93,2	95,3
	B	79,1	92,5	85,6	70,9	94,2

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII – XII. e Okres VII – IX.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight. d Period VII – XII. e Period VII – IX.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying		Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
			razem total	w tym górnictwo węglu kamiennego i brunatne- go; wydoby- wanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which			
						produkcja artykułów spożyw- czych i napojów manufacture of food products and beverages	włókienni- ctwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wypra- wionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł									
2005	I – XII	121232,9	18288,0	18020,5	93582,2	10014,9	1067,0	561,6	413,3
2006	I – XII.....	134033,3	17657,5	17342,1	106907,0	10591,6	1041,4	577,8	473,5
2007	I – IX.....	111621,4	12475,4	12186,0	91970,5	9087,0	808,8	414,7	370,6
	A	114,7	92,5	91,6	118,4	120,7	115,7	102,4	106,8
2006	IX.....	12101,4	1578,7	1543,3	9795,7	841,7	94,6	64,9	50,4
	X	12436,0	1664,6	1627,7	10002,2	926,5	97,4	55,7	49,2
	XI	12040,1	1574,4	1544,2	9648,3	903,1	94,1	46,0	48,7
	XII	10819,2	1359,1	1335,8	8609,4	926,2	77,1	38,6	32,4
2007	I	12067,3	1482,3	1458,4	9736,8	895,3	92,8	43,9	33,5
	II	11647,3	1376,9	1356,7	9441,8	826,2	89,3	44,6	39,5
	III	13190,2	1508,1	1479,3	10859,3	1020,2	96,6	59,1	49,3
	IV	12090,5	1309,5	1274,4	10022,6	1005,2	85,2	48,1	43,2
	V	12452,6	1320,3	1281,7	10402,0	1111,7	86,2	33,6	32,1
	VI	12667,9	1270,3	1236,9	10660,2	1068,8	86,4	41,3	30,7
	VII	12247,9	1284,6	1248,2	10045,9	1074,3	76,9	35,1	27,6
	VIII.....	11691,8	1418,5	1380,5	9493,1	1062,8	88,9	48,0	50,2
	IX.....	12886,2	1469,5	1433,1	10594,9	975,4	97,6	60,0	55,7
	A	111,5	88,1	87,8	113,9	120,6	117,4	102,0	110,3
	B	112,2	102,8	103,1	113,6	92,0	114,1	123,2	110,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (cd.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)*

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>								
		produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>	produkcja masy włóknistej oraz papie- ru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper^Δ</i>	działalność wydaw- nicza; poligrafia i reproduk- cja zapisa- nych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicz- nych <i>manufacture of chemicals and chemi- cal products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozosta- łych surow- ców nieme- talicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufac- ture of metal products^Δ</i>	produkcja maszyn i urzą- dzeń ^Δ <i>manufac- ture of machinery and equip- ments n.e.c.</i>
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2005	I – XII	755,9	440,6	443,9	1275,2	4727,1	3525,0	18640,4	6830,4	5924,1
2006	I – XII	728,3	443,5	553,3	1413,2	5407,4	4478,2	23184,2	8369,2	5929,2
2007	I – IX	616,9	362,7	418,4	1662,5	4852,4	4073,6	20473,9	7840,2	4971,2
	A	109,6	107,4	114,9	154,0	125,6	120,4	110,8	130,8	126,0
2006	IX	64,9	36,1	47,2	121,9	491,4	462,0	2120,1	839,1	444,2
	X	65,8	39,4	51,1	118,1	522,9	464,5	2200,7	788,0	481,3
	XI	71,1	39,9	51,7	118,8	504,8	449,4	2120,0	815,8	548,7
	XII	61,3	34,1	44,7	108,6	402,8	349,5	1914,2	742,4	547,0
2007	I	69,3	41,7	44,0	126,6	474,6	376,5	2283,9	744,3	471,1
	II	68,8	41,4	39,8	162,6	459,7	358,5	2144,1	788,4	419,2
	III	70,4	41,2	47,6	203,8	563,3	466,2	2458,5	874,4	504,2
	IV	58,5	38,4	46,1	187,4	550,9	445,6	2367,8	816,3	476,1
	V	66,4	39,9	49,0	190,6	577,1	477,3	2442,5	844,4	575,9
	VI	68,2	41,2	49,4	187,0	568,7	474,3	2311,8	887,6	681,7
	VII	67,3	39,9	46,4	192,7	551,3	469,9	2240,5	856,7	515,1
	VIII	74,6	40,4	47,3	190,8	513,9	481,7	2120,0	938,7	516,7
	IX	73,1	40,4	49,6	187,3	556,2	497,9	2032,4	1013,6	528,9
	A	106,6	109,8	112,7	151,1	120,2	101,8	101,2	118,5	131,7
	B	98,8	99,9	102,7	98,3	109,9	104,4	99,7	108,3	103,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
		produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej ^Δ manufacture of electrical machinery and appa- ratus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyj- nych i telekomu- nikacyjnych manufacture of radio, television and commu- nication equipment and appa- ratus	produkcja instrumen- tów medy- cznych, precyzyj- nych i optycznych, zegarków i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ manufacture of furniture; manufa- cturing n.e.c.	razem total	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody collection, purification and distribu- tion of water
		w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2005	I – XII	4109,8	46,3	669,8	27633,7	344,4	1769,6	9362,7	7966,8	1395,9
2006	I – XII	4763,1	65,3	763,8	32287,4	302,7	1740,4	9468,8	8051,6	1417,2
2007	I – IX	3951,1	54,6	679,9	26367,9	213,3	1389,9	7175,4	6071,9	1103,5
	A	119,5	124,1	188,5	112,6	99,9	114,1	103,3	103,4	102,3
2006	IX	425,5	5,9	70,8	3100,7	24,5	179,1	727,0	605,6	121,4
	X	469,5	6,0	71,7	3067,7	22,6	180,3	769,2	648,0	121,2
	XI	422,2	6,0	65,6	2846,3	24,7	166,2	817,4	700,1	117,3
	XII	422,8	5,8	103,4	2332,1	25,9	138,4	850,6	728,5	122,1
2007	I	415,1	5,8	63,5	2995,6	21,3	216,1	848,1	733,8	114,2
	II	422,9	5,7	72,7	2969,9	24,2	149,1	828,6	713,6	115,0
	III	490,9	6,3	87,7	3260,2	28,8	178,7	822,8	709,7	113,1
	IV	421,5	5,8	70,1	2801,8	21,4	157,6	758,4	633,6	124,9
	V	433,3	6,3	73,0	2799,7	19,4	150,4	730,4	604,6	125,8
	VI	456,0	5,6	85,9	3051,8	25,7	153,8	737,3	609,4	127,9
	VII	435,2	5,2	72,0	2800,4	24,4	136,1	.	.	123,6
	VIII	417,5	7,1	70,5	2261,6	22,1	137,8	780,2	653,9	126,2
	IX	481,7	6,6	81,6	3282,3	25,9	159,7	821,8	695,5	126,3
	A	122,9	135,8	202,2	110,6	141,6	87,8	116,7	118,7	101,7
	B	115,2	100,5	116,1	146,2	119,5	118,1	106,4	107,2	100,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)

a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 32. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**

PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Węgiel kamienny w tys. t Hard coal 10 ³ t	Koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu, węgiel retortowy Coke and semi-coke from coal, lignite or peat	Mięso wołowe i cielęce świeże lub chłodzone Beef and veal fresh or chilled	Produkty uboju ^a trzody chlewnej ^a of pigs	Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated
		w tonach in t			
2005 I – XII	91569,6	4783532	9985	14000	17124
2006 I – XII	90101,8	5061969	9029	11692	17044
2007 I – IX	62670,5	4003043	7921	9366	12468
A	92,2	105,7	118,1	107,5	100,2
2006 IX	7380,1	418495	738	962	1368
X	8069,8	437257	761	1009	1658
XI	7493,7	416085	735	992	1463
XII	6608,7	422636	826	977	1501
2007 I	7687,7*	419798	893	1087	1275
II	7530,2*	379727	850	1252	1374
III	7952,2*	426837	995	1096	1364
IV	6582,6*	455264	933	911	1527
V	6863,7*	479095	889	1002	1363
VI	6313,9*	458748	848	930	1264
VII	6649,5	469751	854	1117	1314
VIII	6684,1	455347	838	1026	1582
IX	6406,6	458476	821	945	1405
A	86,8	109,6	111,2	98,2	102,7
B	95,8	100,7	98,0	92,1	88,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Soki owocowe i warzywne Fruit and vegetable juices	Mleko płynne przetworzone Processed liquid milk	Makaron Pasta	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery świeże niedojrzewające i twaróg Cheese unripened fresh and curd
	w hl in hl		w tonach in t		
2005 I – XII	2273858	555192	23321	2730	19220
2006 I – XII	1217325	479554	26278	2716	19426
2007 I – IX	1170922	326004	25261	2378	14445
A	126,4	88,1	133,4	114,9	101,4
2006 IX	71770	38552	2539	239	1507
X	97473	37720	2280	230	1628
XI	95139	35264	2654	186	1816
XII	98113	36581	2411	230	1732
2007 I	116931	39369	2439	199	1585
II	118645	33716	2800	207	1508
III	183052	38365	3041	266	1960
IV	143239	33072	2778	250	1563
V	137344	37497	2867	278	1671
VI	152667	33569*	2802	230	1375
VII	107468	33302	2552	391	1556
VIII	105768	38069	2911	282	1636
IX	105808	39045	3071	275	1591
A	147,4	101,3	121,0	115,1	105,6
B	100,0	102,6	105,5	97,5	97,2

a W wadze poubojowej ciepłej.
a In post-slaughter warm weight.

Tabl. 32. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU** (dok.)

PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

OKRESY PERIODS	Pieczywo w t <i>Bakery products in t</i>	Wody mineralne i wody gazowane, bez dodatku cukru ani innej substancji słodzącej w hl <i>Mineral and saturated water without sugar or other sweetening substance in hl</i>	Obuwie (łącznie z gumowym) <i>Footwear (inducing rubber)</i>		Tarcica iglasta w tys. m ³ <i>Coniferous sawnwood 10³ m³</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym z wierzchami wykonanymi ze skóry <i>of which with leather uppers</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2005 I – XII	63244	4599336	6479	1307	22,2
2006 I – XII	60531	4895616	7802	1361	30,0
2007 I – IX	40135	4414718	6092	1134	42,5
A	85,9	107,4	99,6	110,2	194,8
2006 IX	4854	372741	678	117	2,3
X	4644	256121	604	132	2,7
XI	4485	337996	593	109	3,0
XII	4629	192663	491	91	2,4
2007 I	4753	360145	674	125	3,0
II	4542	333864	602	148	3,6
III	4909	435314	728	161	7,6
IV	4326	547429	648	157	4,8
V	4394	642256	636	112	5,3
VI	4273	753508	575	91	4,5
VII	4281	614643	663	101	5,0
VIII	4347	482708	798	127	4,7
IX	4310	244851	768	112	4,0
A	88,8	65,7	113,3	95,7	173,1
B	99,1	50,7	96,2	88,2	84,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w dam ³ <i>Natural gas in liquid or gaseous state in dam³</i>	Energia elektryczna w MWh <i>Electricity in MWh</i>	Ciepło w parze lub gorącej wodzie w GJ <i>Thermal energy from steam and hot water in GJ</i>	Drut i wyroby z drutu <i>Wire and wire products</i>	Masa betonowa prefabrykowana <i>Prefabricated concrete mass</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					w tonach <i>in t</i>	
2005	I – XII	346374	34999484	90449240	56188	441643
2006	I – XII	317631	36552303	84605509	58312	593282
2007	I – IX	228200	27300293	52805543	46827	634743
	A	94,0	100,4	84,5	106,4	148,2
2006	IX	24258	3034446	3464864	5618	58058
	X	25281	3135341	5646752	6276	63525
	XI	24202	3152049	8216801	4987	59042
	XII	25360	3099586	8269654	3034	42453
2007	I	26763	3085227	10017888	5096	46849
	II	25766	2968360	9454210	6011	45970
	III	27196	3030772	8384238	5862	63521
	IV	24027	2929292	6211530	5661	61941
	V	25620	3217287	4029639	5557	71079
	VI	23952	2999205	3338599*	5428	77111
	VII	26044	2997136	3356892	5088	81848
	VIII	24654	2896566	3248667	4188	98532
	IX	24178	3176448	4763880	3936	87892
	A	99,7	104,7	137,5	70,1	151,4
	B	98,1	109,7	146,6	94,0	89,2

Tabl. 33. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2005 I – XII	8656,1	5066,9	4465,0	509,8
2006 I – XII	9909,2	6167,0	5070,5	972,4
2007 I – IX	8187,8	5230,2	4281,1	847,2
2006 IX.....	936,0	607,6	505,0	91,1
X	1081,6	700,2	584,2	105,1
XI	878,4	567,0	461,2	95,2
XII	1308,2	867,7	700,0	155,7
2007 I.....	592,8	369,9	299,1	64,9
II.....	608,7	385,5	315,6	66,4
III.....	814,5	518,9	393,3	120,1
IV.....	775,3	490,2	401,7	79,9
V.....	871,0	554,7	437,1	105,8
VI.....	1035,4	682,1	570,6	101,2
VII.....	990,0	648,8	541,2	96,6
VIII.....	1085,1	718,7	600,2	102,4
IX.....	1135,8	775,1	643,4	111,1
A	121,4	127,6	127,4	122,0
B	104,7	107,8	107,2	108,5

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

Tabl. 34. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{a, b}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{a, b}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
A					
2005	I – XII	92,9	86,4	117,3	97,5
2006	I – XII	106,5	102,6	157,5	109,0
2007	I – IX	106,9	117,4	96,9	106,6
2006	IX	115,7	122,9	147,1	114,3
	X	110,9	124,6	128,8	102,7
	XI	110,0	113,4	127,4	107,2
	XII	105,8	99,6	188,4	101,9
2007	I.....	103,0	99,4	160,0	99,8
	II.....	106,1	105,6	119,1	101,4
	III.....	108,6	108,5	98,5	107,8
	IV	105,2	104,9	150,1	102,8
	V	104,5	101,0	104,3	106,0
	VI	107,3	135,7	61,4	106,8
	VII	101,9	102,8	77,1	107,3
	VIII	107,9	133,5	61,2	108,7
	IX	105,3	127,9	69,3	105,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	W tym Of which	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
A				
2005	I – XII	78,7	130,2	92,5
2006	I – XII	83,9	103,8	119,2
2007	I – IX	97,7	142,7	118,2
2006	IX	91,6	105,0	147,6
	X	86,1	104,4	131,3
	XI	81,2	111,8	115,9
	XII	74,9	99,1	126,3
2007	I.....	91,6	108,8	109,6
	II.....	95,3	114,8	131,4
	III.....	98,3	113,7	134,1
	IV	82,3	131,9	165,5
	V	86,5	142,7	127,4
	VI	82,9	140,8	117,8
	VII	93,3	137,0	123,8
	VIII	93,7	142,4	106,0
	IX	100,0	130,0	104,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities (PKD); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

Tabl. 34. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{a, b} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{a, b} (cont.)

OKRESY PERIODS B – miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		Ogółem Total	W tym Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
		B			
2006	IX	101,7	103,3	85,1	98,2
	X	102,9	113,3	113,1	100,6
	XI	98,8	100,2	127,0	96,1
	XII	109,6	100,4	113,3	114,6
2007	I.....	80,4	92,0	71,2	84,2
	II.....	100,3	92,9	95,9	98,1
	III.....	115,1	122,1	90,5	115,0
	IV	97,5	94,8	133,0	98,9
	V	99,4	96,7	71,7	99,5
	VI	105,3	124,3	94,9	100,8
	VII	90,6	74,0	71,5	100,2
	VIII	111,0	128,7	110,4	105,8
	IX	99,3	98,9	96,4	95,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS <i>B – miesiąc poprzedni = 100</i> <i>previous month = 100</i>		W tym <i>Of which</i>		
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>newspapers, books, other sale in specialized stores</i>
B				
2006	IX	95,7	111,3	102,6
	X	95,8	104,2	83,1
	XI	91,2	107,5	88,8
	XII	105,5	119,6	140,2
2007	I	85,1	65,3	60,7
	II	101,0	106,3	107,8
	III	117,1	118,0	119,0
	IV	100,6	92,9	94,9
	V	105,1	108,6	103,9
	VI	91,9	103,2	101,5
	VII	107,1	99,3	112,8
	VIII	101,7	112,7	113,6
	IX	102,1	101,5	101,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities (PKD); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

Tabl. 35. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych ^a w % Utilisation of bed places ^a in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzystania pokoi ^b w % Utilisation of rooms ^b in %
		ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100									
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – grand total									
2005	I – XII	1530951	263149	3811710	629051	32,5	1090743	334865	38,7
2006	I – XII	1579037	273693	4247946	693387	36,0	1187517	359732	41,5
	A	103,1	104,0	111,4	110,2	x	108,9	107,4	x
2006	IV – VI.....	399833	74350	973075	170424	33,3	276219	88368	39,2
	VII – IX	462519	91252	1340680	234221	40,8	327395	110383	44,9
	IX – XII	368663	59306	943030	150866	33,9	305827	87347	41,6
2007	I – III	340309	50448	962268	135397	33,7	299146	80166	43,5
	IV – VI.....	416364	75644	997129	178374	35,0	311790	98925	44,1
	A	104,1	101,7	102,5	104,7	x	112,9	111,9	x
Hotele, motele i pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem Hotels, motels and boarding houses and similar establishments – total									
2005	I – XII	922083	222570	1869703	500610	32,9	1090743	334865	38,7
2006	I – XII	980636	236751	1989957	528039	34,4	1187517	359732	41,5
	A	106,4	106,4	106,4	105,5	x	108,9	107,4	x
2006	IV – VI.....	242784	63499	448879	127575	31,8	276219	88368	39,2
	VII – IX	267368	78078	577271	174380	39,3	327395	110383	44,9
	IX – XII	246204	52627	498384	121146	33,9	305827	87347	41,6
2007	I – III	230327	44620	506530	109376	33,6	299146	80166	43,5
	IV – VI.....	250457	64406	515195	140397	35,9	311790	98925	44,1
	A	103,2	101,4	114,8	110,1	x	112,9	112,0	x
w tym hotele of which hotels									
2005	I – XII	744420	207816	1394657	457276	33,7	874753	313304	41,1
2006	I – XII	815934	224498	1558383	491799	35,8	971644	341647	44,2
	A	109,6	108,0	111,7	107,5	x	111,1	109,0	x
2006	IV – VI.....	203534	60248	361662	118023	33,9	229947	83509	42,2
	VII – IX	223893	74293	450411	161806	40,9	266060	104198	47,4
	IX – XII	205215	49995	384267	114153	35,1	247730	83731	44,2
2007	I – III	189378	42343	383940	102940	38,2	238607	77209	46,2
	IV – VI.....	207665	61389	392869	130946	38,1	253870	94795	48,9
	A	102,0	101,9	108,6	111,0	x	110,4	113,5	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments									
2005	I – XII	608868	40579	1942007	128441	32,1	–	–	–
2006	I – XII	598401	36942	2257989	165348	37,5	–	–	–
	A	98,3	91,0	116,3	128,7	x	–	–	–
2006	IV – VI.....	157049	10851	524196	42849	34,7	–	–	–
	VII – IX	195151	13174	763409	59841	42,1	–	–	–
	IX – XII	122459	6679	444646	29720	33,9	–	–	–
2007	I – III	109982	5828	455738	26021	30,9	–	–	–
	IV – VI.....	165907	11238	481934	37977	34,1	–	–	–
	A	105,6	103,6	91,9	88,6	x	–	–	–

a Relacja udzielonych noclegów do sumy miejsc noclegowych przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu. **b** Relacja wynajętych pokoi do sumy pokoi przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu.

a Relation of nights spent (overnight stay) to the sum of number of beds prepared each day in the object. **b** Relation of rooms rented to the sum of rooms prepared each day in the object.

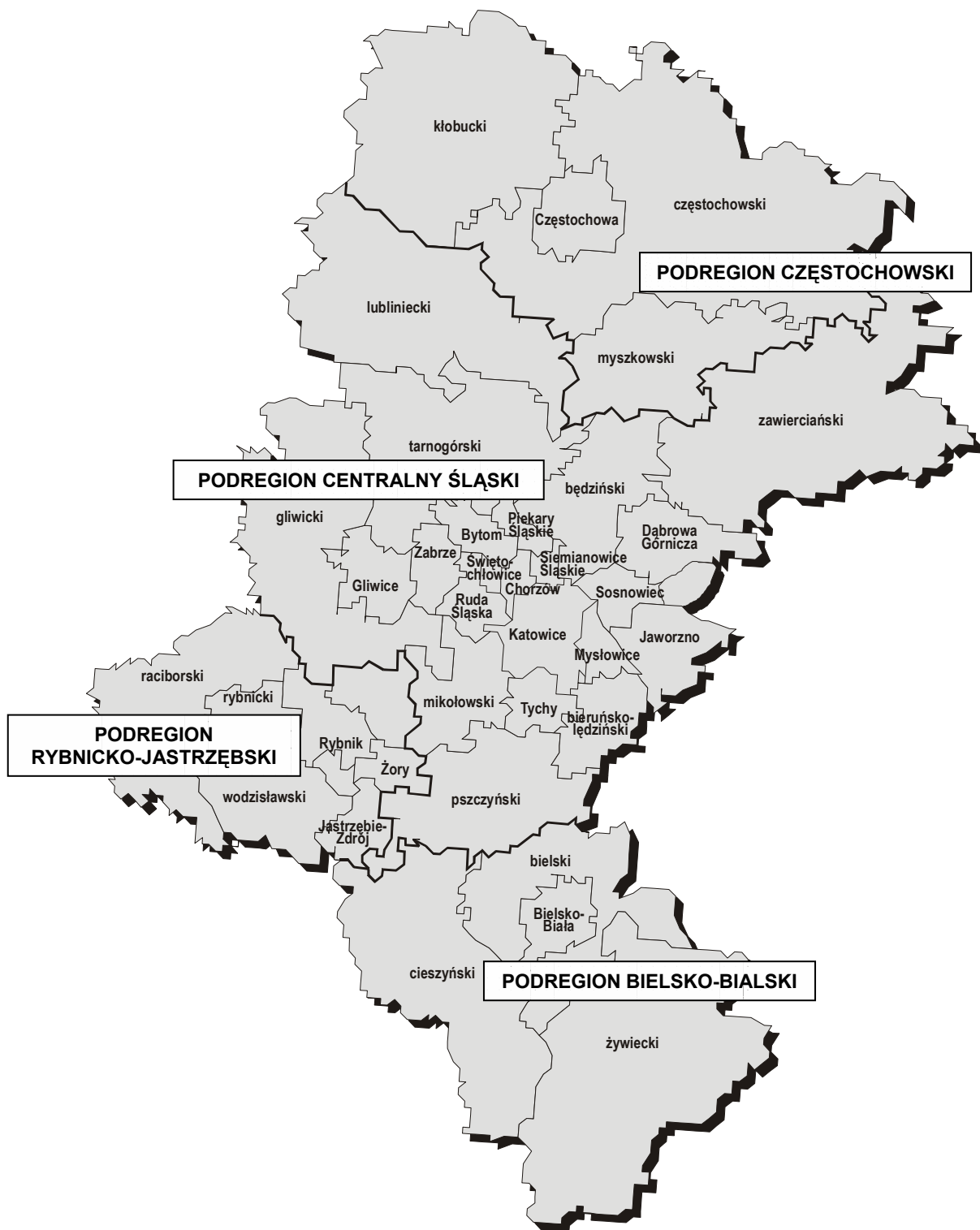
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

Tabl. 36. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – IX**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		2006	2007
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
O G Ó Ł E M <i>TOTAL</i>	133478	122307	91,6	58,4	61,0
o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	98772	91385	92,5	45,5	49,3
o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	15274	13935	91,2	95,3	96,4
drogowe..... <i>road</i>	12870	11513	89,5	99,2	98,9
inne..... <i>others</i>	6562	5474	83,4	91,8	90,1
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu <i>Against life and health</i>	3756	3896	103,7	83,0	84,2
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo <i>homicide</i>	82	75	91,5	91,5	97,4
uszczerbek na zdrowiu <i>damage to health</i>	1760	1806	102,6	88,0	87,5
udział w bójce lub pobiciu <i>participation in violence or assault</i>	1571	1620	103,1	74,6	77,0
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji <i>Against public safety and safety of transport</i>	13292	11887	89,4	97,3	96,7
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania <i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>	4991	5109	102,4	93,3	94,0
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	462	516	111,7	87,4	89,8
w tym zgwałcenie <i>of which rape</i>	196	229	116,8	79,1	87,9
Przeciwko rodzinie i opiece <i>Against the family and custody</i>	4215	4490	106,5	99,9	100,0
Przeciwko mieniu <i>Against property</i>	81776	71430	87,3	38,5	39,4
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy <i>property theft</i>	32367	28386	87,7	20,1	22,1
w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>	2979	2202	73,9	20,0	16,1
kradzież z włamaniem <i>burglary</i>	19649	16449	83,7	25,0	25,8
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze <i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>	3795	3160	83,3	61,5	66,3

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.
 Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH*SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS***PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW***ADMINISTRATIVE DIVISION OF ŚLĄSKIE VOIVODSHIP BY SUBREGIONS AND POWIATS*

Tabl. 37. **LUDNOŚĆ W 2007 R.**

Stan w dniu 30 VI
POPULATION IN 2007
As of 30 VI

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Ogółem <i>Grand total</i>	Z ogółem <i>In grand total</i>			Na 1 km ² ^a <i>Per km²^a</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4662302	2249944	2412358	78,5	378	107,2
Podregiony <i>Subregions</i>						
Częstochowski	534044	256626	277418	59,5	175	108,1
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	133523	65463	68060	12,1	88	104,0
kłobucki	84759	41678	43081	20,9	95	103,4
myszkowski	71625	34601	37024	55,7	149	107,0
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	244137	114884	129253	100,0	1529	112,5
Bielsko-bialski	649132	312446	336686	51,2	276	107,8
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	151943	73805	78138	28,6	331	105,9
cieszyński	171066	82204	88862	47,0	234	108,1
żywiecki	149941	73323	76618	21,5	144	104,5
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	176182	83114	93068	100,0	1415	112,0
Centralny śląski	2841052	1369382	1471670	88,5	509	107,5
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	151024	71826	79198	75,7	415	110,3
bieruńsko-lędziński	56091	27609	28482	77,9	355	103,2
gliwicki	114708	55561	59147	55,9	173	106,5
lubliniecki	76500	37544	38956	37,4	93	103,8
mikołowski	91357	44515	46842	86,8	392	105,2
pszczyński	104986	51424	53562	24,4	223	104,2
tarnogórski	137801	67049	70752	68,3	214	105,5
zawierciański	123659	59678	63981	63,8	123	107,2
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	185793	89897	95896	100,0	2676	106,7
Chorzów	113739	54222	59517	100,0	3422	109,8
Dąbrowa Górnicza	129281	62331	66950	100,0	685	107,4
Gliwice	197874	95400	102474	100,0	1478	107,4
Jaworzno	95617	46428	49189	100,0	626	105,9
Katowice	313461	148273	165188	100,0	1903	111,4
Mysłowice	75000	36507	38493	100,0	1141	105,4
Piekary Śląskie	59209	28498	30711	100,0	1481	107,8
Ruda Śląska	144914	70545	74369	100,0	1864	105,4
Siemianowice Śląskie	72000	34571	37429	100,0	2824	108,3
Sosnowiec	223284	106189	117095	100,0	2452	110,3
Świętochłowice	54743	26409	28334	100,0	4113	107,3
Tychy	130355	63200	67155	100,0	1597	106,3
Zabrze	189656	91706	97950	100,0	2359	106,8
Rybnicko-jastrzębski	638074	311490	326584	77,4	472	104,8
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	111054	53287	57767	58,3	204	108,4
rybnicki	73806	36418	37388	38,5	330	102,7
wodzisławski	155352	75212	80140	66,2	542	106,6
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	94310	46499	47811	100,0	1105	102,8
Rybnik	141262	69236	72026	100,0	952	104,0
Żory	62290	30838	31452	100,0	964	102,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.3.

a See methodological notes item 1.3.

Tabl. 37. **ŁUDNOŚĆ W 2007 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2007 (cont.)

As of 30 VI

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATY	W wieku <i>At age</i>									
	0 – 2 lata <i>0 – 2 years</i>	3 – 6	7 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	65 lat i więcej <i>65 years and more</i>
WOJEWÓDZTWO	124233	158712	380156	317656	770174	653403	678053	719775	220537	639603
<i>VOIVODSHIP</i>										
Podregiony <i>Subregions</i>										
Częstochowski	13501	18043	44057	36173	85239	73746	75680	82990	25567	79048
powiaty <i>powiats</i>										
częstochowski	3383	4725	12351	9633	20492	18431	19122	19322	5991	20073
kłobucki	2302	3162	8103	6253	13155	12218	11886	11432	3963	12285
myszkowski	1854	2605	5971	4802	11353	9826	10249	10978	3372	10615
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Częstochowa	5962	7551	17632	15485	40239	33271	34423	41258	12241	36075
Bielsko-bialski	19151	24557	59052	47251	105563	91000	89694	95695	29225	87944
powiaty <i>powiats</i>										
bielski	4560	5888	14337	11711	24891	21334	21786	21425	6506	19505
cieszyński	5105	6808	16097	12439	27576	23696	23804	25470	7365	22706
żywiecki	4620	5900	15161	11838	23789	20912	20995	19659	6370	20697
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Bielsko-Biała	4866	5961	13457	11263	29307	25058	23109	29141	8984	25036
Centralny śląski	73174	92735	221121	187503	472069	395767	418976	447489	137361	394857
powiaty <i>powiats</i>										
będziński	3706	4694	10737	8426	23972	21014	20830	26590	8055	23000
biertowski	1615	2196	5365	4543	9513	7979	9283	7204	2090	6303
gliwicki	3077	3924	9812	8153	18787	16308	17839	16260	4971	15577
lubliniecki	2048	2895	7090	5846	12600	11056	11457	10109	3095	10304
mikołowski	2704	3337	8025	6712	15292	12942	13590	13196	3977	11582
pszczyński	3332	4372	10632	8763	18650	14414	17220	13147	3480	10976
tarnogórski	3347	4464	11247	9819	22256	19539	20380	20570	6526	19653
zawierciański	3105	3983	9932	7930	18964	16827	17159	20379	6368	19012
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Bytom	4735	6098	14697	12058	29757	26916	27095	27742	9470	27225
Chorzów	3077	3869	9131	6942	17002	17364	15301	16785	6180	18088
Dąbrowa Górnicza	3185	3913	8604	7505	22981	17978	17897	24664	6222	16332
Gliwice	4882	5993	14401	12227	35001	27293	27993	32012	9765	28307
Jaworzno	2413	3211	7522	6871	15881	13028	15398	13964	4261	13068
Katowice	7377	9096	22319	19846	50973	41960	45087	49516	17414	49873
Mysłowice	2045	2576	6059	5515	13095	9954	12241	10953	3474	9088
Piekary Śląskie	1517	1950	4590	3908	9640	7944	9174	9131	2759	8596
Ruda Śląska	3957	5256	12240	10004	24012	19915	22327	21794	6900	18509
Siemianowice Śląskie	1884	2327	5385	4468	11487	10011	10653	11910	3755	10120
Sosnowiec	5156	6171	14655	12715	37716	30951	31040	42207	11931	30742
Świętochłowice	1596	1938	4361	3487	8868	7698	8035	8861	2671	7228
Tychy	3673	4351	9175	8540	24580	17330	18528	23640	5478	15060
Zabrze	4743	6121	15142	13225	31042	27346	30449	26855	8519	26214
Rybnicko-jastrzębski	18407	23377	55926	46729	107303	92890	93703	93601	28384	77754
powiaty <i>powiats</i>										
raciborski	2750	3791	9310	8425	18398	15778	17652	15157	4006	15787
rybnicki	2182	2742	6848	5751	12536	10217	11311	9743	2919	9557
wodzisławski	4583	5742	13833	11459	24831	21958	23175	21327	7188	21256
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Jastrzębie-Zdrój	2718	3564	8889	6856	14517	15743	12491	14230	5646	9656
Rybnik	4092	5097	11908	10271	24625	19706	21091	21268	6095	17109
Żory	2082	2441	5138	3967	12396	9488	7983	11876	2530	4389

Tabl. 37. **LUDNOŚĆ W 2007 R.** (dok.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2007 (cont.)

As of 30 VI

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	847102	413104	3055925	1488027	759275	511227	52,6
Podregiony <i>Subregions</i>							
Częstochowski	96939	47251	344199	166350	92906	63817	55,2
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	26271	12743	84020	39564	23232	15753	58,9
kłobucki	17317	8399	53021	24966	14421	9716	59,9
myszkowski	13258	6418	45958	22236	12409	8370	55,8
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	40093	19691	161200	79584	42844	29978	51,4
Bielsko-bialski	130630	63899	414775	202803	103727	69984	56,5
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	31777	15523	97235	47306	22931	15309	56,3
cieszyński	35318	17140	109057	53918	26691	17804	56,9
żywiecki	32720	16145	93144	44284	24077	16189	61,0
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	30815	15091	115339	57295	30028	20682	52,8
Centralny śląski	494939	241193	1876257	914309	469856	316168	51,4
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	24055	11662	99588	48695	27381	18841	51,6
bieruńsko-lędzki	11802	5773	36854	17781	7435	4928	52,2
gliwicki	21550	10671	74877	36557	18281	11919	53,2
lubliniecki	15434	7454	49094	23613	11972	7889	55,8
mikołowski	18003	8688	59599	28953	13755	9201	53,3
pszczyński	23406	11484	68745	33583	12835	8495	52,7
tarnogórski	24811	12031	89804	43543	23186	15178	53,4
zawierciański	21720	10667	79607	38095	22332	15219	55,3
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	32483	15760	120887	58574	32423	21562	53,7
Chorzów	20145	9745	72059	35015	21535	14757	57,8
Dąbrowa Górnicza	19982	9673	89661	43749	19638	13528	44,2
Gliwice	32123	15679	132233	64440	33518	22355	49,6
Jaworzno	17084	8312	63007	30488	15526	10389	51,8
Katowice	50218	24426	203504	100389	59739	40373	54,0
Mysłowice	13802	6794	50205	24286	10993	7413	49,4
Piekary Śląskie	10288	5062	38820	18819	10101	6830	52,5
Ruda Śląska	27258	13183	95303	46124	22353	15062	52,1
Siemianowice Śląskie	12159	5948	47647	23306	12194	8175	51,1
Sosnowiec	33150	16206	152864	75013	37270	25876	46,1
Świętochłowice	9908	4907	36139	17570	8696	5857	51,5
Tychy	22041	10877	90362	44195	17952	12083	44,3
Zabrze	33517	16191	125398	61521	30741	20238	51,2
Rybnicko-jastrzębski	124594	60761	420694	204565	92786	61258	51,7
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	20623	10125	72477	35858	17954	11784	53,2
rybnicki	15112	7223	47555	22787	11139	7378	55,2
wodzisławski	30725	15051	99507	48555	25120	16534	56,1
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	19238	9386	62494	30151	12578	8274	50,9
Rybnik	26946	13140	93909	45335	20407	13551	50,4
Żory	11950	5836	44752	21879	5588	3737	39,2

Tabl. 38. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W II KWARTALE 2007 R.

POPULATION AND VITAL STATISTICS IN IIND QUARTER 2007

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Lud- ność ^a Popula- tion ^a	Małżeń- stwa Marriages	Uro- dzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^b Natural increase ^b	Małżeń- stwa Marriages	Uro- dzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^b Natural increase ^b
				ogółem total	w tym niemo- wła ^c of which infants ^c				ogółem total	w tym niemo- wła ^{c, d} of which infants ^{c, d}	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population					
WOJEWÓDZTWO... VOIVODSHIP	4662302	7638	10881	11389	82	-508	6,6	9,3	9,8	7,5	-0,4
Podregiony Subregions											
Częstochowski	534044	817	1169	1525	8	-356	6,1	8,8	11,4	6,8	-2,7
powiaty powiats											
częstochowski	133523	187	303	399	3	-96	5,6	9,1	11,9	9,9	-2,9
kłobucki	84759	118	199	223	—	-24	5,5	9,3	10,4	—	-1,1
myszkowski	71625	108	171	211	1	-40	6,0	9,5	11,7	5,9	-2,2
miasto na prawach powiatu											
city with powiat status											
Częstochowa	244137	404	496	692	4	-196	6,7	8,2	11,4	8,1	-3,2
Bielsko-bialski	649132	1055	1677	1422	8	255	6,5	10,4	8,8	4,8	1,6
powiaty powiats											
bielski	151943	230	393	297	1	96	6,1	10,4	7,8	2,5	2,5
cieszyński	171066	249	442	371	3	71	5,9	10,4	8,7	6,8	1,7
żywiecki	149941	272	408	361	2	47	7,2	10,9	9,6	4,9	1,3
miasto na prawach powiatu											
city with powiat status											
Bielsko-Biała	176182	304	434	393	2	41	6,9	9,9	8,9	4,6	0,9
Centralny śląski	2841052	4626	6440	7119	53	-679	6,5	9,1	10,0	8,2	-1,0
powiaty powiats											
będziński	151024	253	312	460	1	-148	6,7	8,3	12,2	3,2	-3,9
bieruńsko-lędziński ...	56091	79	140	118	1	22	5,7	10,0	8,5	7,1	1,6
gliwicki	114708	182	248	229	3	19	6,3	8,6	8,0	12,1	0,7
lubliniecki	76500	123	185	171	1	14	6,5	9,7	9,0	5,4	0,7
mikołowski	91357	159	252	200	—	52	7,0	11,1	8,8	—	2,3
pszczyński	104986	165	275	206	3	69	6,3	10,4	7,8	10,9	2,6
tarnogórski	137801	231	292	280	1	12	6,7	8,5	8,1	3,4	0,4
zawierciański	123659	226	306	364	2	-58	7,3	9,8	11,7	6,5	-1,9
miasta na prawach powiatu											
cities with powiat status											
Bytom	185793	262	412	518	4	-106	5,6	8,8	11,1	9,7	-2,3
Chorzów	113739	199	292	344	4	-52	7,0	10,3	12,1	13,7	-1,8
Dąbrowa Górnicza ...	129281	215	289	339	1	-50	6,6	8,9	10,5	3,5	-1,5
Gliwice	197874	348	417	462	3	-45	7,1	8,5	9,5	7,2	-0,9
Jaworzno	95617	153	230	224	2	6	6,4	9,6	9,3	8,7	0,3
Katowice	313461	520	633	834	7	-201	6,7	8,1	10,7	11,1	-2,6
Mysłowice	75000	136	176	168	1	8	7,2	9,4	8,9	5,7	0,4
Piekary Śląskie	59209	92	147	161	1	-14	6,2	9,9	10,9	6,8	-0,9
Ruda Śląska	144914	216	339	381	1	-42	5,9	9,3	10,5	3,0	-1,2
Siemianowice Śląskie	72000	109	163	213	2	-50	6,0	9,0	11,8	12,3	-2,8
Sosnowiec	223284	378	474	601	8	-127	6,8	8,5	10,7	16,9	-2,3
Świętochłowice	54743	70	128	160	1	-32	5,1	9,3	11,6	7,8	-2,3
Tychy	130355	252	338	268	5	70	7,7	10,3	8,2	14,8	2,1
Zabrze	189656	258	392	418	1	-26	5,4	8,2	8,8	2,6	-0,6
Rybnicko-jastrzębski	638074	1140	1595	1323	13	272	7,1	10,0	8,3	8,2	1,7
powiaty powiats											
raciborski	111054	151	228	243	2	-15	5,5	8,2	8,8	8,8	-0,5
rybnicki	73806	134	192	179	3	13	7,3	10,4	9,7	15,6	0,7
wodzisławski	155352	262	440	358	3	82	6,7	11,3	9,2	6,8	2,1
miasta na prawach powiatu											
cities with powiat status											
Jastrzębie-Zdrój	94310	193	217	157	2	60	8,1	9,1	6,6	9,2	2,5
Rybnik	141262	269	343	295	1	48	7,6	9,7	8,3	2,9	1,4
Żory	62290	131	175	91	2	84	8,3	11,1	5,8	11,4	5,3

a Stan w dniu 30 VI. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku.
d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 30 VI. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

Tabl. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2007 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2007

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during the month)
	ogółem grand total	z ogółem of grand total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie pracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	175078	108684	156373	42802	6614	9,8	15468
Podregiony <i>Subregions</i>							
Częstochowski	26352	14211	23310	6195	971	12,6	1061
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	6796	3658	6124	1803	252	16,0	133
kłobucki	3219	1663	2763	794	184	10,4	441
myszkowski	4198	2273	3343	740	174	16,8	168
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	12139	6617	11080	2858	361	10,9	319
Bielsko-bialski	18271	10821	15828	2349	566	7,4	1159
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	3775	2179	3280	317	100	8,4	193
cieszyński	5485	3418	4847	1043	225	9,1	286
żywiecki	4061	2374	3356	624	164	7,9	100
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	4950	2850	4345	365	77	5,6	580
Centralny śląski	111339	70135	99794	29196	4007	10,0	11806
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	8201	4980	7032	2204	258	16,5	227
bieruńsko-lędzki	1428	972	1275	331	76	5,7	91
gliwicki	3114	2148	2912	1077	136	9,7	88
lubliniecki	2244	1343	2012	468	120	9,3	207
mikołowski	3900	2395	3547	1287	120	10,7	575
pszczyński	2645	1891	2384	770	118	6,4	138
tarnogórski	4426	2804	4030	1536	257	9,3	495
zawierciański	8272	4648	6991	2113	293	17,8	364
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	9154	5850	8119	1977	203	16,2	577
Chorzów	5259	3230	4681	1043	119	12,8	304
Dąbrowa Górnicza	6896	4281	6278	1972	198	11,8	1016
Gliwice	6542	4139	6391	2079	202	7,0	1047
Jaworzno	3865	2604	3558	823	183	11,7	265
Katowice	7677	4651	6937	1205	293	3,8	953
Mysłowice	3001	1998	2752	719	134	10,1	232
Piekary Śląskie	2786	1725	2588	852	146	14,8	405
Ruda Śląska	3818	2477	3441	905	189	7,8	656
Siemianowice Śląskie	3054	1930	2472	663	137	14,6	476
Sosnowiec	10213	6145	9055	3913	301	12,8	2110
Świętochłowice	2587	1683	2295	575	72	18,1	481
Tychy	3497	2282	3036	693	140	6,3	504
Zabrze	8760	5959	8008	1991	312	14,4	595
Rybnicko-jastrzębski	19116	13517	17441	5062	1070	9,1	1442
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	2306	1570	2079	391	120	6,9	160
rybnicki	1518	1118	1353	552	120	10,0	61
wodzisławski	5406	3556	4941	1462	277	11,5	278
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	4322	3141	4063	1024	239	10,3	511
Rybnik	3571	2581	3228	1165	201	6,4	351
Żory	1993	1551	1777	468	113	11,1	81

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 4.^a See general notes, item 4.

Tabl. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2007 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2007

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO	29688	47016	34243	48475	15656
VOIVODSHIP					
Podregiony Subregions					
Częstochowski	4208	7042	5150	7348	2604
powiaty powiats					
częstochowski	1255	1934	1372	1681	554
kłobucki	707	920	587	727	278
myszkowski	762	1197	860	1072	307
miasto na prawach powiatu					
city with powiat status					
Częstochowa	1484	2991	2331	3868	1465
Bielsko-bialski	2740	4632	3607	5463	1829
powiaty powiats					
bielski	490	907	753	1231	394
cieszyński	1006	1407	1031	1548	493
żywiecki	705	1035	830	1112	379
miasto na prawach powiatu					
city with powiat status					
Bielsko-Biała	539	1283	993	1572	563
Centralny śląski	18525	29810	21749	31419	9836
powiaty powiats					
będziński	1244	2370	1516	2350	721
bieruńsko-lędziński	305	355	256	386	126
gliwicki	641	828	624	820	201
lubliniecki	555	578	398	542	171
mikołowski	770	964	774	1056	336
pszczyński	572	641	512	713	207
tarnogórski	955	1141	818	1141	371
zawierciański	1447	2532	1633	2075	585
miasta na prawach powiatu					
cities with powiat status					
Bytom	1203	2488	2070	2589	804
Chorzów	828	1413	1125	1401	492
Dąbrowa Górnicza	840	1903	1228	2185	740
Gliwice	971	1698	1254	1931	688
Jaworzno	660	1019	823	1076	287
Katowice	1049	1968	1448	2326	886
Mysłowice	644	768	564	829	196
Piekary Śląskie	561	792	525	719	189
Ruda Śląska	833	977	710	994	304
Siemianowice Śląskie	586	792	634	864	178
Sosnowiec	1314	2717	1924	3168	1090
Świętochłowice	431	684	527	731	214
Tychy	525	898	529	1162	383
Zabrze	1591	2284	1857	2361	667
Rybnicko-jastrzębski	4215	5532	3737	4245	1387
powiaty powiats					
raciborski	455	651	432	553	215
rybnicki	323	429	310	362	94
wodzisławski	1374	1540	1039	1118	335
miasta na prawach powiatu					
cities with powiat status					
Jastrzębie-Zdrój	928	1276	1000	781	337
Rybnik	724	1007	688	897	255
Żory	411	629	268	534	151

Tabl. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2007 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2007

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>vocational secondary ^a</i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and below</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	12312	38763	13819	51856	58328
Podregiony <i>Subregions</i>					
Częstochowski <i>powiaty powiats</i>	2417	6382	2068	7774	7711
częstochowski	498	1580	465	2114	2139
kłobucki	210	796	206	1212	795
myszkowski	352	1072	401	1253	1120
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	1357	2934	996	3195	3657
Bielsko-bialski <i>powiaty powiats</i>	1405	4094	1561	5976	5235
bielski	241	794	239	1453	1048
cieszyński	370	1207	465	1725	1718
żywiecki	276	930	406	1297	1152
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	518	1163	451	1501	1317
Centralny śląski <i>powiaty powiats</i>	7343	24302	8456	32423	38815
będziński	593	2044	645	2210	2709
bieruńsko-lędziński	96	328	122	515	367
gliwicki	155	577	224	918	1240
lubliniecki	143	467	188	592	854
mikołowski	207	858	356	1634	845
pszczyński	159	556	275	848	807
tarnogórski	294	1172	289	1423	1248
zawierciański	694	2203	702	2659	2014
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	344	1503	491	2657	4159
Chorzów	211	857	315	1439	2437
Dąbrowa Górnicza	630	1872	588	2112	1694
Gliwice	533	1322	522	1399	2766
Jaworzno	276	1030	302	1180	1077
Katowice	790	1529	618	1758	2982
Mysłowice	158	755	189	855	1044
Piekary Śląskie	119	601	173	988	905
Ruda Śląska	159	689	215	1188	1567
Siemianowice Śląskie	191	666	251	913	1033
Sosnowiec	791	2399	896	3179	2948
Świętochłowice	91	372	109	715	1300
Tychy	366	862	376	1045	848
Zabrze	343	1640	610	2196	3971
Rybnicko-jastrzębski <i>powiaty powiats</i>	1147	3985	1734	5683	6567
raciborski	172	545	173	695	721
rybnicki	100	288	122	460	548
wodzisławski	285	1155	373	1853	1740
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój	204	819	521	1160	1618
Rybnik	247	689	316	925	1394
Żory	139	489	229	590	546

^a Łącznie z policealnymi.^a Including post-secondary education.

Tabl. 42. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I – IX 2007 R.**

DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I – IX 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO	7037	122,8	5006	879921	120,6	747891
VOIVODSHIP						
Podregiony <i>Subregions</i>						
Częstochowski	1022	123,7	806	138025	124,6	123970
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	274	117,6	274	40718	117,3	40718
kłobucki	185	203,3	185	27546	211,5	27546
myszkowski	216	154,3	159	27391	137,9	24487
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	347	95,9	188	42370	98,1	31219
Bielsko-bialski	1906	129,5	1484	232311	126,3	205990
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	461	115,8	446	63445	109,2	62937
cieszyński	432	100,7	331	57723	107,0	50350
żywiecki	428	135,0	408	53456	156,0	52778
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	585	178,4	299	57687	153,2	39925
Centralny śląski	3254	121,1	1960	387634	118,1	301701
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	157	47,6	135	23953	69,9	21507
bieruńsko-lędziński	119	163,0	119	19115	141,7	19115
gliwicki	162	178,0	126	23108	150,5	20386
lubliniecki	174	146,2	129	21150	126,0	18472
mikołowski	272	147,8	218	36325	156,4	31970
pszczyński	288	137,1	237	39865	129,6	36178
tarnogórski	207	125,5	197	28968	121,5	27008
zawierciański	211	155,1	187	31098	153,1	29706
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	21	35,0	21	3206	50,1	3206
Chorzów	167	135,8	16	13995	161,2	2854
Dąbrowa Górnicza	62	100,0	51	8292	92,0	7585
Gliwice	212	93,4	39	16718	90,0	7011
Jaworzno	47	65,3	47	7473	92,6	7473
Katowice	296	148,0	96	30196	106,1	14341
Mysłowice	79	125,4	69	12456	120,8	11664
Piekary Śląskie	24	266,7	6	2153	151,8	920
Ruda Śląska	305	663,0	45	19012	293,4	7139
Siemianowice Śląskie	11	100,0	11	2172	97,7	2172
Sosnowiec	74	65,5	59	10270	72,6	8997
Świętochłowice	6	150,0	6	1075	158,8	1075
Tychy	218	79,3	115	25924	93,6	18223
Zabrze	142	123,5	31	11110	140,8	4699
Rybnicko-jastrzębski	855	114,6	756	121951	114,1	116230
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	67	131,4	47	8501	108,8	7643
rybnicki	169	152,3	169	26212	162,3	26212
wodzisławski	252	140,0	241	39071	135,1	38510
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	93	134,8	57	11084	105,8	8863
Rybnik	208	87,4	176	29184	87,6	27103
Żory	66	68,0	66	7899	77,2	7899

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R.**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2007

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	425272	100,3	103758	102,7	94	1237
Podregiony Subregions						
Częstochowski	46123	101,0	9165	102,2	3	214
powiaty powiats						
częstochowski	8538	103,1	1494	101,8	–	58
kłobucki	5926	103,0	1058	102,2	1	39
myszkowski	6795	99,9	1122	103,4	–	30
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Częstochowa	24864	100,1	5491	102,1	2	87
Bielsko-bialski	66624	100,8	15491	103,2	14	229
powiaty powiats						
bielski	13921	101,8	2698	102,6	–	41
cieszyński	17173	100,5	3857	103,8	4	68
żywiecki	12272	102,0	2442	103,5	3	51
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Bielsko-Biała	23258	99,9	6494	102,9	7	69
Centralny śląski	266290	100,1	69077	102,7	64	664
powiaty powiats						
będziński	15421	99,3	3392	102,2	3	46
bieruńsko-lędzki	4266	100,2	912	102,2	1	11
gliwicki	7472	103,1	1838	104,6	–	29
lubliniecki	5506	100,7	1107	101,9	1	35
mikołowski	7888	101,5	1823	104,4	3	26
pszczyński	9664	100,7	2144	104,1	–	33
tarnogórski	12693	101,6	3103	103,3	4	30
zawierciański	10279	100,5	1958	103,1	3	45
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Bytom	15987	100,7	4900	103,2	6	39
Chorzów	10886	100,4	2593	103,0	1	26
Dąbrowa Górnicza	11853	98,9	2703	101,2	2	25
Gliwice	21280	101,6	7260	103,2	11	46
Jaworzno	7571	98,6	1881	103,4	2	23
Katowice	42744	100,1	14204	102,4	17	109
Mysłowice	7013	100,5	1572	103,4	1	17
Piekary Śląskie	3669	100,9	966	102,5	1	8
Ruda Śląska	9345	100,8	2010	104,3	2	12
Siemianowice Śląskie	6282	96,6	1336	100,6	–	11
Sosnowiec	24210	97,8	4656	100,5	4	38
Świętochłowice	3728	99,4	785	99,4	1	8
Tychy	13278	99,1	2933	103,1	1	33
Zabrze	15255	101,7	5001	103,2	–	14
Rybnicko-jastrzębski	46235	99,8	10025	102,8	13	130
powiaty powiats						
raciborski	7631	101,0	2227	103,2	4	45
rybnicki	4714	100,3	833	102,8	–	9
wodzisławski	10171	100,3	1964	103,2	3	30
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Jastrzębie-Zdrój	5805	98,8	1266	103,3	2	11
Rybnik	12986	99,7	2726	102,0	4	25
Żory	4928	98,2	1009	102,4	–	10

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2007 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	27834	4963	38656	321514	99,5	4685	31361	31257
Podregiony Subregions								
Częstochowski	2640	465	3125	36958	100,7	1301	6587	6549
powiaty powiats								
częstochowski	282	45	397	7044	103,4	561	1476	1468
kłobucki	196	29	348	4868	103,1	327	893	887
myszkowski	218	29	431	5673	99,2	132	1234	1222
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Częstochowa	1944	362	1949	19373	99,6	281	2984	2972
Bielsko-bialski	4091	926	6223	51133	100,1	1215	5815	5801
powiaty powiats								
bielski	582	93	1141	11223	101,6	265	1343	1338
cieszyński	986	307	1523	13316	99,6	485	1433	1426
żywiecki	385	67	983	9830	101,6	333	1344	1342
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Bielsko-Biała	2138	459	2576	16764	98,8	132	1695	1695
Centralny śląski	18748	3199	25367	197213	99,3	1729	15830	15788
powiaty powiats								
będziński	712	95	1402	12029	98,5	121	974	971
bieruńsko-lędzki	157	28	309	3354	99,7	43	300	299
gliwicki	325	67	614	5634	102,6	96	562	562
lubliniecki	198	36	356	4399	100,4	240	536	533
mikołowski	519	98	765	6065	100,6	107	658	657
pszczyński	470	53	971	7520	99,8	213	771	770
tarnogórski	734	171	1367	9590	101,1	197	983	980
zawierciański	345	36	819	8321	99,9	107	876	873
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Bytom	810	123	1777	11087	99,6	40	883	878
Chorzów	787	140	892	8293	99,7	26	515	515
Dąbrowa Górnicza	786	102	1132	9150	98,2	42	732	729
Gliwice	2090	393	2171	14020	100,8	64	1103	1100
Jaworzno	317	34	719	5690	97,2	24	440	436
Katowice	5755	986	4695	28540	98,9	114	2068	2065
Mysłowice	505	79	638	5441	99,7	35	368	368
Piekary Śląskie	201	35	370	2703	100,3	24	221	220
Ruda Śląska	480	93	816	7335	99,8	40	501	500
Siemianowice Śląskie	384	65	536	4946	95,5	12	382	381
Sosnowiec	1110	157	2334	19554	97,1	85	1330	1326
Świętochłowice	190	31	296	2943	99,5	12	217	216
Tychy	944	206	1178	10345	98,1	56	773	773
Zabrze	929	171	1210	10254	101,0	31	637	636
Rybnicko-jastrzębski	2355	373	3941	36210	99,0	440	3129	3119
powiaty powiats								
raciborski	497	116	649	5404	100,1	139	586	585
rybnicki	124	17	314	3881	99,8	62	398	398
wodzisławski	411	69	771	8207	99,6	84	732	727
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Jastrzębie-Zdrój	263	29	514	4539	97,6	16	276	275
Rybnik	789	96	1225	10260	99,1	103	845	845
Żory	271	46	468	3919	97,2	36	292	289

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2007 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^a trade and repair ^a	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^a real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna, indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	36782	117775	11110	27909	14994	42554	14465
Podregiony <i>Subregions</i>							
Częstochowski	3463	13586	901	2574	1502	3652	1355
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	785	2440	151	499	199	461	239
kłobucki	681	1730	124	255	179	323	192
myszkowski	464	2304	147	416	195	366	180
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	1533	7112	479	1404	929	2502	744
Bielsko-bialski	7161	16120	2533	4038	2086	6468	2563
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	1742	3580	526	910	417	1270	617
cieszyński	1899	4077	943	1022	501	1500	677
żywiecki	1619	3149	604	727	344	821	438
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	1901	5314	460	1379	824	2877	831
Centralny śląski	21590	74355	6310	18349	9802	28142	8679
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	1266	4999	404	1190	560	1439	418
bieruńsko-lędzki	385	1283	111	358	125	383	212
gliwicki	747	2174	182	519	211	594	278
lubliński	654	1434	177	363	185	347	220
mikołowski	754	2058	235	638	260	747	280
pszczyński	1420	2509	238	568	280	775	345
tarnogórski	1222	3356	333	880	376	1221	449
zawierciański	918	3650	285	603	356	837	276
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	1297	4106	418	963	701	1562	497
Chorzów	882	3213	342	904	443	1180	372
Dąbrowa Górnicza	1011	3830	291	780	430	1238	358
Gliwice	1527	4667	340	1234	828	2527	581
Jaworzno	638	2154	152	515	277	835	258
Katowice	2347	10002	915	2397	1454	5418	1303
Mysłowice	597	2086	185	562	223	815	273
Piekary Śląskie	256	1115	88	282	140	300	150
Ruda Śląska	703	3041	203	808	421	898	395
Siemianowice Śląskie	609	1857	185	456	282	690	255
Sosnowiec	1869	8114	582	1898	1022	2793	736
Świętochłowice	329	1190	113	304	143	357	126
Tychy	1106	3527	306	969	587	1832	441
Zabrze	1053	3990	225	1158	498	1354	456
Rybnicko-jastrzębski	4568	13714	1366	2948	1604	4292	1868
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	772	1764	166	401	221	689	267
rybnicki	527	1520	147	380	103	372	232
wodzisławski	1002	3098	339	716	349	855	463
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	372	1916	188	347	300	548	241
Rybnik	1341	3815	361	820	450	1384	479
Żory	554	1601	165	284	181	444	186

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

Tabl. 44. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – IX 2007 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – IX 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospo- darczym commercial	drogowe road	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	122307	91385	13935	11513	3896	71430	2202
Podregiony <i>Subregions</i>							
Częstochowski							
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski ^a	8234	5841	743	1283	204	4266	133
kłobucki	1241	689	132	330	29	495	6
myszkowski	1173	736	154	239	45	551	16
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	.	.	.	.	.	.	.
Bielsko-bialski							
powiaty <i>powiats</i>							
bielski ^a	7396	5602	684	829	201	4013	76
cieszyński	3085	1824	663	465	66	1440	19
żywiecki	1966	1252	181	439	92	887	2
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	.	.	.	.	.	.	.
Centralny śląski							
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	4220	3178	299	572	120	2303	62
bieruńsko-lędzki	1267	941	44	215	43	588	5
gliwicki ^a	9313	7676	795	536	333	5768	263
lubliniecki	1421	1011	118	227	27	815	27
mikołowski	1720	1202	286	191	71	1046	47
pszczyński	1734	1220	172	265	56	889	17
tarnogórski	3987	2607	477	340	82	1972	69
zawierciański	2581	1733	195	568	76	1289	25
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	5972	4644	835	292	259	4220	110
Chorzów	4296	2998	863	254	111	2827	86
Dąbrowa Górnicza	3651	2904	264	301	115	2095	87
Gliwice	.	.	.	.	.	.	.
Jaworzno	1984	1473	189	228	57	1056	34
Katowice	13797	12051	899	517	375	10161	351
Mysłowice	1971	1500	190	192	78	1303	71
Piekary Śląskie	1900	1293	362	160	55	968	28
Ruda Śląska	4981	3822	697	222	225	2612	118
Siemianowice Śląskie	3069	1630	756	177	105	1673	32
Sosnowiec	6572	5542	539	334	185	4153	142
Świętochłowice	1323	897	245	102	31	836	36
Tychy	3460	2602	479	247	108	2219	78
Zabrze	5513	4635	381	358	248	3764	120
Rybnicko-jastrzębski							
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	2251	1559	122	422	59	1004	19
rybnicki ^a	5577	3500	1415	399	152	3228	87
wodzisławski	3151	2270	342	412	112	1333	17
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	2278	1732	248	209	80	1092	7
Rybnik	.	.	.	.	.	.	.
Żory	1223	821	166	188	96	564	12

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

^a Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

Tabl. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Product ^a		Stopa bezro- bocia rejestro- wane- go ^{b, c} w % Registered unemploy- ment rate ^{b, c} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej ^{a, d} in national economy ^{a, d}				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^e gross excluding annual bonuses ^e		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit	
				w zł zł	B	w zł zł	B	w zł zł	B	w zł zł	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2005 I – XII	103,6	103,3	17,6	2360,62	103,8	2325,68	103,8	2515,85	103,2	2509,26	103,1
2006 I – XII	106,2*	106,0*	14,8*	2477,23	104,9	2441,81	105,0	2643,92	105,1	2637,72	105,1
2006 VII – IX	106,6*	106,0*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5
X – XII	106,6	106,8*	14,8*	2662,51	108,0	2660,54	108,4	2822,51	107,4	2821,36	108,0
2007 I – III	107,2*	107,6	14,3*	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2737,78	97,0	2734,41	96,9
IV – VI	106,4	106,4	12,3*	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2812,61	102,7	2801,61	102,5
VII – IX	.	.	11,6	.	.	.	.	2891,06	102,8	2878,66	102,8
2006 IX	106,6*	106,0*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2611,16	100,0	2608,78	100,2
X	.	.	14,9	.	.	.	.	2657,99	101,8	2657,58	101,9
XI	.	.	14,8	.	.	.	.	2759,65	103,8	2757,59	103,8
XII	106,6	106,8*	14,8*	2662,51	108,0	2660,54	108,4	3027,51	109,7	3026,67	109,8
2007 I	.	.	15,1	.	.	.	.	2663,55	88,0	2661,24	87,9
II	.	.	14,8*	.	.	.	.	2687,48	100,9	2686,12	100,9
III	107,2*	107,6	14,3*	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2852,71	106,1	2846,30	106,0
IV	.	.	13,6*	.	.	.	.	2786,29	97,7	2783,40	97,8
V	.	.	12,9*	.	.	.	.	2776,92	99,7	2773,93	99,7
VI	106,4	106,4	12,3*	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2869,69	103,3	2843,40	102,5
VII	.	.	12,1	.	.	.	.	2893,71	100,8	2863,36	100,7
VIII	.	.	11,9	.	.	.	.	2885,97	99,7	2880,81	100,6
IX	.	.	11,6	.	.	.	.	2858,83	99,1	2857,84	99,2

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population. e Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

Tabl. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2005 I – XII	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2006 I – XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2006 VII – IX	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	.	122,5	103,9	.
X – XII	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	.	115,5	96,5	.
2007 I – III	102,0	100,7	100,7	103,3	100,5	.	108,9	97,2	.
IV – VI	102,4	101,2	102,0	102,0	101,3	.	102,8*	105,6*	.
VII – IX	102,0	99,0	101,9	101,7	101,1	.	100,2	101,3	.
2006 IX	101,6	100,2	101,5	103,6	100,0	104,3	124,0	100,8	119,0
X	101,2	100,1	101,6	103,2	99,5	103,8	121,5	99,4	118,3
XI	101,4	100,0	101,6	102,5	99,3	103,1	114,4	96,7	114,4
XII	101,4	99,8	101,4	102,6	99,5	102,6	110,7	96,8	110,7
2007 I	101,6	100,4	100,4	103,1	100,6	100,6	110,2	99,9	99,9
II	101,9	100,3	100,7	103,5	100,3	100,9	108,4	99,9	99,9
III	102,5	100,5	101,1	103,3	100,5	101,4	108,1	101,7	101,6
IV	102,3	100,5	101,6	102,2	100,5	101,9	105,5	104,6	106,3
V	102,3	100,5	102,2	102,1	100,4	102,3	100,8	99,6	105,8
VI	102,6	100,0	102,2	101,7*	100,5*	102,8*	102,3*	100,3*	106,1*
VII	102,3	99,7	101,9	101,4	100,3	103,1	100,6	101,8	108,0
VIII	101,5	99,6	101,6	101,8	100,3	103,5	100,6	99,3	107,2
IX	102,3	100,8	102,3	102,0	100,1	103,6	99,6	99,8	107,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

a See methodological notes item 17. b See methodological notes item 16.

Tabl. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100											
2005 I – XII	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64	36,69
2006 I – XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	38,52	44,76
2006 VII – IX	101,6	101,3	.	106,3	100,1	.	103,0	101,3	.	35,52 ^b	42,52 ^b
X – XII	101,3	98,9	.	105,4	100,0	.	104,1	101,6	.	38,52 ^{*b}	44,76 ^{*b}
2007 I – III	102,6	100,3	.	105,2	103,2	.	105,6	101,8	.	61,47 ^b	63,82 ^b
IV – VI	101,7	101,2	.	103,6*	100,3	.	108,0	103,1	.	60,05 ^b	62,35 ^b
VII – IX	101,5	101,2	.	103,7	100,2	.	108,9	102,1	.	58,29 ^b	67,21 ^b
2006 IX	101,7	99,9	103,0	106,2	100,0	105,4	103,4	100,7	103,0	42,56	49,38
X	101,5	99,5	102,4	105,4	100,0	105,4	103,9	100,6	103,6	47,33	50,37
XI	101,1	99,5	101,9	105,4	100,0	105,4	104,1	100,3	103,9	48,76	53,58
XII	101,5	99,6	101,5	105,4	100,0	105,4	104,3	100,4	104,3	50,98	57,25
2007 I	102,3	100,3	100,3	105,1	103,1	103,1	104,8	100,5	100,5	60,48	63,05
II	102,9	100,3	100,7	105,2	100,0	103,1	105,6	100,8	101,3	62,70	64,67
III	102,6	100,4	101,1	105,2	100,1	103,2	106,5	101,0	102,3	60,84	63,45
IV	101,7	100,3	101,4	103,5	100,1	103,3	107,3	101,1	103,4	58,01	62,01
V	101,9	100,4	101,8	103,6	100,1	103,4	108,1	101,1	104,5	58,27	61,09
VI	101,4	100,6*	102,4*	103,6*	100,1*	103,5*	108,7*	100,9	105,4	55,55	58,22
VII	101,1	100,3	102,7	103,6	100,1	103,6	108,9	100,6	106,0	47,78	55,24
VIII	101,6	100,4	103,2	103,7	100,1	103,7	109,0	100,6	106,6	56,44	67,86
IX	101,8	100,1	103,3	103,7	100,0	103,7	108,8	100,5	107,1	68,02	83,73

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Dane za okresy narastające; od początku roku.^a See methodological notes item 16. ^b Data on accrued base; from the beginning of the year.

Tabl. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej Indices of sold production				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^{a, b} Indices of investment outlays ^{a, b}	Wynik budżetu państwa ^a w mln zł State budget in balance ^a 10 ⁶ zł
	przemysłu ^{c, d} industry ^{c, d}		budowlano-montażowej ^c construction and assembly ^c			
	A	B	A	B		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 I – XII	103,7 ^e	x	108,0 ^e	x	107,7 ^e	-28360,7
2006 I – XII	111,3 ^e	x	112,0 ^e	x	117,9 ^e	-25063,1
2006 I – IX	112,3	x	114,3	x	119,8	-14610,2
I – X	112,6	x	116,6	x	.	-16636,7
I – XI	112,5	x	117,7	x	.	-18580,5
I – XII	111,9*	x	117,5	x	119,2	-25063,1
2007 I – II	114,0	x	158,1	x	.	-2992,3
I – III	113,0	x	151,1	x	.	-5177,0
I – IV	112,9	x	150,4	x	.	-2090,9
I – V	111,7	x	140,0	x	.	-4297,2
I – VI	110,7	x	130,2	x	131,4	-3646,6*
I – VII	110,7	x	129,6	x	.	541,3
I – VIII	110,4	x	127,0	x	.	304,1
I – IX	109,8	x	120,2	x	.	197,5
2006 IX	111,6	109,2	121,0	118,9	119,8	-14610,2
X	114,8	104,3	128,7	110,9	.	-16636,7
XI	112,0	97,3	123,3	78,6	.	-18580,5
XII	105,9	93,3	117,9	144,8	119,2	-25063,1
2007 I	115,4	100,2	160,5	37,9	.	3144,1
II	113,0	97,9	156,7	110,5	.	-2992,3
III	111,3	114,7	139,1	119,0	.	-5177,0
IV	112,6	91,4	136,9	110,6	.	-2090,9
V	108,1	103,0	116,3	113,2	.	-4297,2
VI	105,6	100,2	103,7	111,2	131,4	-3646,6*
VII	110,4	98,1	118,5	101,4	.	541,3
VIII	108,9	100,9	114,4	108,5	.	304,1
IX	105,2	105,5	100,2	104,1	.	197,5

a Dane za okresy narastające. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 15. **c** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. **d** Patrz uwagi ogólne pkt 9. **e** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Data on accrued base. *b* See general notes item 15. *c* See methodological notes item 24. *d* See general notes item 9. *e* Data covers complete statistical population.

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Ludność – stan w dniu 30 VI 2007 r. Population – as of 30 VI 2007			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2007 r. Unemployed persons, registered – end of September 2007			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % w końcu września 2007 r. Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in % end of September 2007	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2007 r. Number of unemployed persons, registered per 1 job offer in September 2007	Bezrobotni we wrześniu 2007 r. Unemployed persons in September 2007	
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total		nowo zarejestro- wani inflow			wyreje- strowani outflow	
	w tysiącach 10 ³				C				w tys. 10 ³	
P O L S K A P O L A N D	38116,0	23350,9	14765,1	1777,8	77,0	11,6	87,0	25	227,0	271,1
Dolnośląskie	2879,8	2038,2	841,6	131,6	71,0	12,1	85,1	12	18,0	23,4
Kujawsko-pomorskie ..	2065,5	1264,7	800,9	123,5	77,2	15,2	84,5	35	16,9	19,0
Lubelskie	2169,0	1010,8	1158,1	115,8	81,7	12,8	92,2	65	12,0	14,7
Lubuskie	1008,5	644,8	363,7	53,8	73,8	14,5	84,0	38	9,8	10,9
Łódzkie	2560,9	1652,2	908,8	126,6	78,8	11,8	85,7	25	14,6	18,1
Małopolskie	3274,6	1620,8	1653,9	113,9	78,4	9,0	88,4	15	13,8	16,1
Mazowieckie	5178,5	3351,9	1826,6	228,2	79,9	9,5	86,9	42	23,2	29,3
Opolskie	1039,4	546,1	493,3	44,6	74,3	12,4	87,4	34	7,1	8,3
Podkarpackie	2097,3	852,2	1245,1	121,5	83,7	13,9	90,3	70	13,1	14,6
Podlaskie	1194,5	711,2	483,3	48,3	78,2	10,6	90,4	66	6,4	7,8
Pomorskie	2206,6	1475,8	730,8	92,8	73,7	11,6	83,9	17	12,6	15,8
Śląskie	4662,3	3657,8	1004,5	175,1	76,2	9,8	89,3	12	24,0	28,7
Świętokrzyskie	1277,5	581,1	696,4	82,4	82,9	14,9	89,4	155	8,4	9,7
Warmińsko-mazurskie	1426,6	855,4	571,2	98,7	77,4	19,0	82,4	134	13,7	14,5
Wielkopolskie	3382,2	1920,4	1461,8	117,1	69,2	8,3	86,7	18	17,7	24,0
Zachodniopomorskie	1692,8	1167,6	525,2	103,8	74,7	16,7	84,3	35	15,7	16,3

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2007 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2007</i>							
	ziarno pszenicy <i>barley grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	A	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	A
P O L S K A	81,81	140,9	70,86	148,6	60,96	59,3	89,11	85,7
<i>P O L A N D</i>								
Dolnośląskie	87,14	165,2	.	x	65,69	58,6	.	x
Kujawsko-pomorskie ..	71,36	128,1	62,38	140,5	57,69	55,3	72,50	70,6
Lubelskie	81,44	151,2	71,85	170,5	59,95	60,4	77,70	91,0
Lubuskie	94,44	161,9	86,11	150,3	71,77	65,1	106,67	82,1
Łódzkie	82,16	140,2	72,84	143,4	50,62	50,6	75,00	74,6
Małopolskie	81,53	139,4	73,95	147,3	64,51	71,0	114,69	93,7
Mazowieckie	80,78	133,2	69,60	158,7	56,16	53,5	82,19	84,3
Opolskie	.	x	.	x	69,29	59,6	78,75	77,1
Podkarpackie	82,21	139,7	71,33	155,6	68,98	68,9	105,19	98,1
Podlaskie	81,70	136,0	67,11	153,7	50,67	52,4	93,17	88,6
Pomorskie	83,55	157,0	72,78	156,2	69,56	68,2	90,00	93,0
Śląskie	81,63	132,4	74,74	129,9	59,34	54,4	119,50	98,2
Świętokrzyskie	77,97	143,8	64,63	131,0	60,38	66,9	89,17	92,1
Warmińsko-mazurskie	78,09	142,5	62,09	160,6	58,70	57,5	99,00	82,1
Wielkopolskie	85,50	146,3	72,59	146,7	61,04	55,4	80,56	71,7
Zachodniopomorskie	82,67	139,7	59,38	130,5	72,80	69,2	.	x

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w czerwcu 2007 r. <i>in June 2007</i>		w końcu lipca 2007 r. <i>end of July 2007</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	5696,2	2786,7	18128,5	1767,4
Dolnośląskie	114,5	49,2	464,3	55,7
Kujawsko-pomorskie ..	437,3	161,6	2132,7	227,5
Lubelskie	424,2	228,0	1289,9	121,2
Lubuskie	71,7	30,1	203,1	20,0
Łódzkie	455,0	233,5	1369,7	137,3
Małopolskie	266,2	151,4	459,5	50,3
Mazowieckie	1005,8	555,1	1926,4	195,6
Opolskie	124,7	51,0	698,0	67,2
Podkarpackie	174,4	112,8	331,5	29,0
Podlaskie	793,9	431,1	756,0	69,8
Pomorskie	198,2	81,6	1008,0	101,9
Śląskie	132,3	61,5	387,4	39,9
Świętokrzyskie	188,9	102,6	504,9	54,8
Warmińsko-mazurskie	423,7	197,9	823,8	85,9
Wielkopolskie	771,5	290,9	5270,2	462,5
Zachodniopomorskie	113,9	48,4	503,1	48,8

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Produkcja sprzedana w okresie I – IX 2007 r. Sold production in the period I – IX 2007				Przeciętne zatrudnienie w okresie I – IX 2007 r. Average paid employment in the period I – IX 2007				Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – IX 2007 r. Average monthly gross wages and salaries in the period I – IX 2007	
	przemysł ^a industry ^a		budownictwo ^b construction ^b		przemysł ^a industry ^a		budownictwo construction		przemysł ^a industry ^a	
	w mln zł 10 ⁶ zł	A	w mln zł 10 ⁶ zł	A	w tys. 10 ³	A	w tys. 10 ³	A	w zł zł	A
P O L S K A P O L A N D	610390,2	109,8	74958,8	131,4	2557	103,4	353	109,6	2840,39	108,7
Dolnośląskie	53326,0	118,3	4742,4	151,9	213	105,8	23	110,1	3104,38	109,8
Kujawsko-pomorskie ..	26969,4	112,0	2324,8	118,8	133	104,0	16	108,5	2418,57	107,5
Lubelskie	13741,3	111,5	1858,6	130,6	83	99,9	15	120,3	2450,72	109,9
Lubuskie	13201,6	111,9	934,4	118,5	67	108,0	6	109,6	2374,49	109,3
Łódzkie	29940,2	110,8	3370,9	142,2	172	103,1	19	114,3	2385,46	106,3
Małopolskie	39597,3	111,2	5364,8	131,2	179	103,3	31	108,5	2777,09	110,3
Mazowieckie	128768,8	105,3	26135,5	133,4	348	103,7	71	110,4	3419,60	107,8
Opolskie	14443,8	106,5	1301,6	137,3	59	100,0	6	111,1	2668,85	111,3
Podkarpackie	21095,4	107,3	2109,6	124,3	131	104,7	15	114,1	2388,34	109,8
Podlaskie	10160,3	111,3	1892,6	147,0	47	98,6	7	104,9	2487,82	113,3
Pomorskie	35388,5	109,7	3815,7	125,3	145	104,4	20	111,4	2934,25	110,7
Śląskie	111621,4	114,7	8187,8	125,5	442	102,2	55	104,5	3242,88	106,6
Świętokrzyskie	14246,1	113,3	1430,5	129,1	64	104,4	9	110,8	2578,51	109,8
Warmińsko-mazurskie	14573,3	122,6	1603,2	109,3	83	107,2	13	112,4	2268,70	108,4
Wielkopolskie	66260,4	105,3	7845,6	134,7	302	103,2	36	108,5	2629,69	110,5
Zachodniopomorskie	17056,4	110,7	2040,8	114,5	88	101,5	12	105,9	2537,58	109,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – IX 2007 r. (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – IX 2007 (cont.)</i>		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I – IX 2007 r. <i>Dwellings completed in the period I – IX 2007</i>					
	budownictwo construction		mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
			razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total		w tym budownictwo indywidualne w tys. m ² of which private construction 10 ³ sq. m
	w zł zł	A	w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A		w tys. m ² 10 ³ sq. m	A	
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	2879,58	116,0	87245	113,9	47576	9294	117,6	6807
Dolnośląskie	2989,11	119,9	6204	106,1	2615	609	114,5	366
Kujawsko-pomorskie ..	2406,76	110,3	3851	108,1	2213	392	115,0	304
Lubelskie	2279,71	110,5	3753	132,6	2507	422	130,8	345
Lubuskie	2385,97	120,3	2193	118,7	1444	233	122,8	183
Łódzkie	2416,24	116,1	3774	128,5	2783	459	129,2	399
Małopolskie	2539,22	116,3	8113	87,9	4764	924	108,3	713
Mazowieckie	3963,64	114,5	18834	108,7	7528	1857	109,6	1118
Opolskie	2554,42	121,6	778	87,8	745	113	109,4	111
Podkarpackie	2237,56	110,4	3437	104,9	3051	443	114,4	421
Podlaskie	2848,61	116,2	2315	117,5	1278	276	122,4	216
Pomorskie	2922,26	117,0	7935	123,6	3829	755	124,6	509
Śląskie	2666,76	116,2	7051	123,0	5014	886	121,4	751
Świętokrzyskie	2177,31	118,3	1332	126,0	1139	157	124,1	145
Warmińsko-mazurskie	2373,70	113,7	3688	131,3	1522	321	123,5	208
Wielkopolskie	2855,51	121,1	9673	133,0	5489	1031	126,8	775
Zachodniopomorskie	2540,53	117,1	4314	120,4	1655	419	115,7	245

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 IX 2007 r. National economy entities ^a – as of 30 IX 2007										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of total – companies						
					akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share-holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	607	18141	254513	60554	8744	337	1472	214040	249	58439	2775476
Dolnośląskie	25	1458	21025	5935	668	34	85	18084	25	5807	219755
Kujawsko-pomorskie ..	30	1030	10034	1577	338	16	41	8354	9	1516	147537
Lubelskie	25	1223	7567	921	254	11	24	5911	7	882	116666
Lubuskie	17	502	6527	2491	169	7	29	5693	8	2454	81274
Łódzkie	59	1024	12240	2458	425	19	56	9739	12	2381	189519
Małopolskie	45	1172	18270	3180	645	24	88	14469	24	3008	221177
Mazowieckie	151	3268	72397	21918	2659	64	658	63309	35	21074	450769
Opolskie	6	535	4787	1310	119	10	31	3985	13	1268	70548
Podkarpackie	7	778	6326	808	234	17	28	4788	11	758	109045
Podlaskie	21	518	3974	450	109	6	20	2848	1	423	70804
Pomorskie	21	1100	19085	3756	717	14	100	16696	10	3637	171650
Śląskie	94	1237	27834	4963	1013	56	129	22984	34	4777	321514
Świętokrzyskie	12	534	4294	543	225	19	23	3250	8	508	85598
Warmińsko-mazurskie	18	735	5370	897	141	8	9	4384	4	885	83341
Wielkopolskie	49	1836	22732	5392	765	17	120	18901	43	5162	272740
Zachodniopomorskie	30	1191	12051	3955	263	16	31	10645	5	3899	163539

^a W rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a In the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.